Betjeningsvejledning

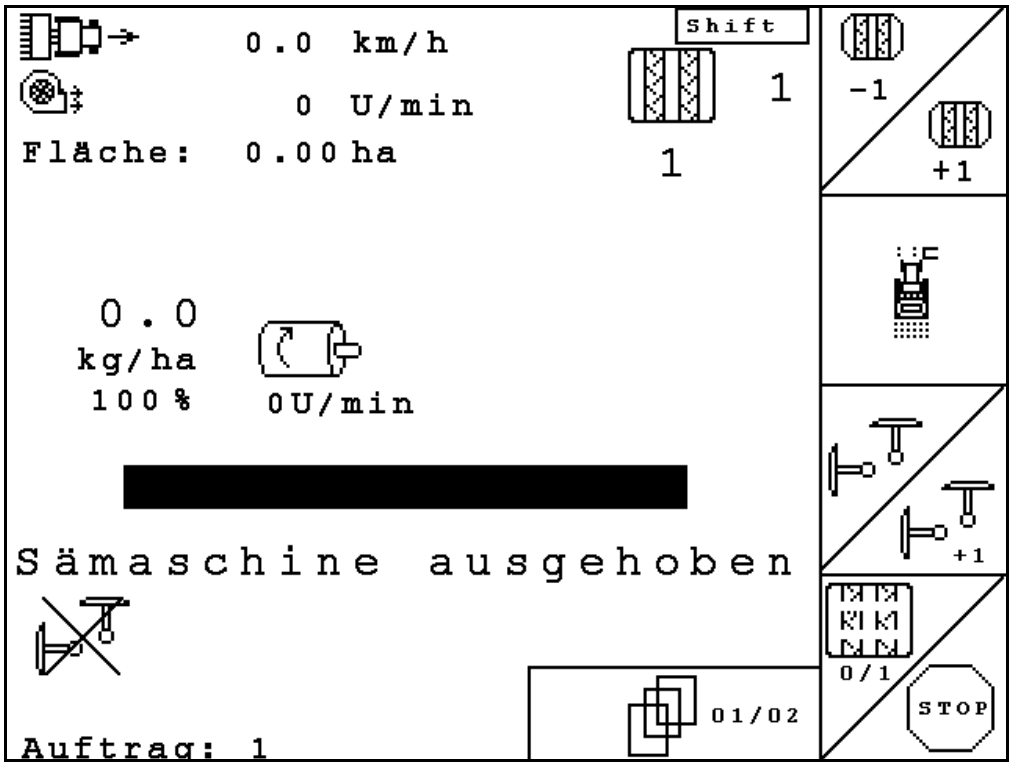
AMAZONE

Software AMABUS

og

TwinTerminal 3

AD-P Cayena Citan Cirrus



MG4606
BAG0122.6 10.16
Printed in Germany

Læs betjeningsvejledningen grundigt, før redskabet tages i brug første gang! Betjeningsvejledningen bør gemmes til senere brug!

da

Det må ikke

forekomme ubekvemt og overflødigt at læse og rette sig efter brugsanvisningen, for det er ikke nok at høre og se fra andre, at en maskine er god, og derefter købe den i den tro, at det hele nu går af sig selv. Vedkommende ville ikke blot volde sig selv skade, men også begå den fejl at skyde årsagen for en eventuel fiasko på maskinen, og ikke på sig selv. For at være sikker på succes bør man henholdsvis trænge ind i sagens kerne og informere sig om formålet med enhver af maskinens anordninger og opnå øvelse i håndteringen heraf. Først da bliver man tilfreds med maskinen og sig selv. Formålet med denne brugsanvisning er at opnå dette.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikationsdata

Skriv redskabets identifikationsdata her. Identifikationsdataene fremgår af typeskiltet.

Redskabs-ident.-nr.: (ti cifre)	
Type:	AMABUS
Produktionsår:	
Egenvægt i kg:	
Maks. tilladt totalvægt i kg:	
Maks. nyttelast i kg:	

Producentens adresse

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0
E-mail: amazone@amazone.de

Bestilling af reservedele

Reservedelslisten er frit tilgængelig på reservedelsportalen på www.amazone.de.

Bestil venligst hos din AMAZONE specialforhandler.

Formalia vedrørende betjeningsvejledningen

Dokumentnummer:	MG4606
Produktionsdato:	10.16

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2016

Alle rettigheder forbeholdes.

Det er kun tilladt at kopiere denne vejledning, helt eller i uddrag, hvis der indhentes tilladelse hertil fra AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Forord

Kære kunde,

Du har købt et kvalitetsprodukt fra AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Tak for din tillid.

Kontrollér ved modtagelse af redskabet, om der skulle være opstået transportskader, eller der mangler dele! Kontrollér, at det leverede redskab er fuldstændigt, samt at det bestilte ekstraudstyr medfølger, ved at sammenligne med følgesedlen. For at opnå skadeserstatning, skal der reklameres omgående over fejl!

Læs betjeningsvejledningen og i særdeleshed sikkerhedsanvisningerne, før redskabet tages i brug, og følg altid anvisningerne. Når du har læst vejledningen grundigt, kan du drage mest nytte af det nye redskab.

Sørg for, at alle brugerne læser betjeningsvejledningen til redskabet, før de anvender redskabet.

Skulle der opstå spørgsmål eller problemer, kan du slå op i denne betjeningsvejledning eller kontakte din lokale service-partner.

Regelmæssig vedligeholdelse og rettidig udskiftning af slidte eller beskadigede dele øger redskabets forventede levetid.

Brugernes mening

Kære bruger

Vores betjeningsvejledninger opdateres regelmæssigt. Dine forslag til forbedringer kan hjælpe os med at gøre betjeningsvejledningen endnu mere brugervenlig.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1 Brugeranvisninger 7
1.1 Dokumentets formål 7
1.2 Stedsangivelser i betjeningsvejledningen 7
1.3 Grafisk fremstilling 7

2 Generelle sikkerhedsanvisninger 8
2.1 Visning af sikkerhedssymboler 8

3 Produktbeskrivelse 9
3.1 Softwareversion 9
3.2 Softwarens hieraki 10

4 Ibrugtagning 11
4.1 Hovedmenu 11
4.2 Indtastning af maskindata 11
4.2.1 Maskinsporsrytme 12
4.2.2 Tabel til såmængdereducering ved anlæggelse af kørespor 16
4.2.3 Indtastning af intervalmaskinsporskredsløb (maskindata 01/03) 18
4.2.4 Kalibrering af vejsensor (maskindata 01/03) 19
4.2.5 Konfigurering af arbejdsstillingssensor 20
4.3 Anlæggelse af opgave 22
4.3.1 Ekstern opgave 24
4.4 Prøveudtagning 25
4.5 Resttømning 29
4.6 Menuen Setup 30
4.6.1 Maskinsporssystem konfigureres 35
4.6.2 Fjernindstilling af såsædsmængde konfigureres 35
4.6.3 Konfigurering af omskiftningspunkter til arbejdsstillingssensor 37
4.7 Geometridata til udstyrsmenu 38
4.8 GPS-switch-indstillinger 39

5 Anvendelse på marken 40
5.1 Tilpasning af korrekt mængde 40
5.2 Visninger arbejdsmenu 41
5.3 Forvalg til hydraulikfunktioner 42
5.4 Funktioner i arbejdsmenuen 43
5.4.1 Maskinsporskredsløb 43
5.4.2 Alternativ visning af beholdertryk 44
5.4.3 Opridser 45
5.4.4 Delbredder 46
5.4.5 Elektrisk fulddosering 46
5.4.6 Arbejdsdybde skivefelt (**Cirrus**) 47
5.4.7 Løft **KG** 47
5.4.8 Skærtryk 48
5.4.9 Skærtryk og strigletryk 48
5.4.10 Klapning af maskine 49
5.4.11 Mængdetrin ved delt beholder 51
5.4.12 Arbejdsbelysning 51
5.5 Fremgangsmåde ved anvendelse 52
5.6 Anvendelse med delt beholder 52
5.7 Tastfunktioner arbejdsmenu **Citan 6000** 54
5.8 Tastfunktioner arbejdsmenu **Cayena 6001** 55
5.9 Tastfunktioner arbejdsmenu **Cirrus / Cirrus Activ** 56
5.10 Tastfunktioner arbejdsmenu **AD-P** 57

6 TwinTerminal 3 58

6.1 Produktbeskrivelse 58
6.2 Udfør kalibreringsprøve. 60
6.3 Resttømning 63
7 Multifunktionsgreb (optioner) 64
7.1 Montering 64
7.2 Funktion 64
7.3 Brug multifunktionsgreb 65
8 Fejl 66
8.1 Alarm 66
8.2 Udfald af vejsensoren 67
8.3 Fejltabel 67

1 Brugeranvisninger

I kapitlet "Brugeranvisninger" finder du oplysninger om anvendelse af betjeningsvejledningen.

1.1 Dokumentets formål

Denne betjeningsvejledning

- indeholder beskrivelse af, hvordan redskabet betjenes og vedligeholdes,
- indeholder vigtige anvisninger om sikker og effektiv anvendelse af redskabet,
- er en del af redskabet og skal altid medbringes på redskabet eller i traktoren,
- bør gemmes til senere brug.

1.2 Stedsangivelser i betjeningsvejledningen

Alle retningsangivelser i denne betjeningsvejledning skal altid ses i kørselsretningen.

1.3 Grafisk fremstilling

Handlingsanvisninger og reaktioner

Job, der skal udføres af brugeren, er markeret som nummererede handlingsanvisninger. Følg handlingsanvisningerne i den viste rækkefølge. En eventuel reaktion på en handlingsanvisning er markeret med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1

→ Redskabets reaktion på handlingsanvisning 1

2. Handlingsanvisning 2

Optællinger

Optællinger uden en tvungen rækkefølge er vist som en liste med optællingspunkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Positionstal på billeder

Tal i runde parenteser henviser til positionstal på billederne. Det første tal henviser til billedets nummer, det andet tal til positionstallet på billedet.

Eksempel (fig. 3/6)

- Figur 3
- Position 6

2 Generelle sikkerhedsanvisninger

Viden om de grundlæggende sikkerhedsanvisninger og -forskrifter er en forudsætning for at kunne anvende redskabet sikkerhedsmæssigt korrekt og uden driftsforstyrrelser.

Betjeningsvejledningen skal

- altid medbringes ved brug af redskabet!
- altid være frit tilgængelig for brugere og vedligeholdelsesteknikere!

2.1 Visning af sikkerhedssymboler

Sikkerhedsanvisninger er markeret med et trekantet sikkerhedssymbol og et signalord. Signalordet (FARE, ADVARSEL, FORSIGTIG) definerer, hvor alvorlig faren er, og betyder følgende:

FARE

markerer en umiddelbar fare med høj risiko, som kan medføre dødsfald eller meget alvorlige kvæstelser (lemlæstelse eller langtidsskader), hvis faresituationen ikke undgås.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det umiddelbart have døden til følge eller medføre alvorlige kvæstelser.

ADVARSEL

markerer en mulig fare med middel risiko, som kan medføre dødsfald eller (alvorlige) kvæstelser, hvis faresituationen ikke undgås.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det i givet fald have døden til følge eller medføre alvorlige kvæstelser.

FORSIGTIG

markerer en fare med lav risiko, som kan medføre mindre eller mellemstore kvæstelser eller tingsskader, hvis faresituationen ikke undgås.

VIGTIGT

markerer en forpligtelse til at udvise en bestemt adfærd eller handle på en bestemt måde for at anvende redskabet korrekt.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre driftsuheld i eller omkring redskabet.

BEMÆRK

markerer tips vedrørende anvendelse og særligt nyttige oplysninger.

Disse anvisninger kan hjælpe brugeren med at udnytte alle redskabets funktioner optimalt.

3 Produktbeskrivelse

Med AMABUS-softwaren og betjeningsterminalen AMATRON 3 kan **AMAZONE**-maskiner startes, betjenes og overvåges nemt og bekvemt.

Hovedmenu (Fig. 1)

Hovedmenuen består af flere undermenuer, hvor følgende skal udføres, før arbejdet påbegyndes:

- Indtastning af data,
- Indstilling eller indtastning af data.

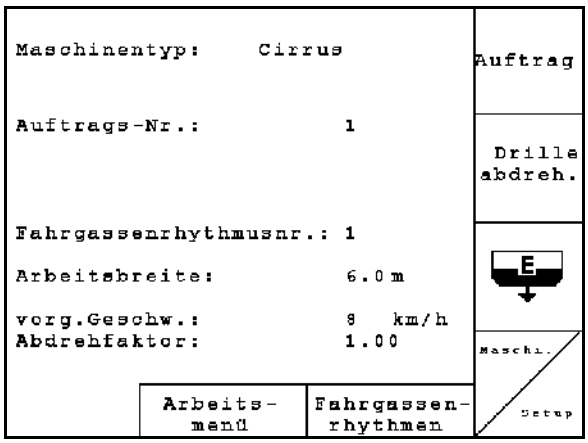


Fig. 1

Arbejdsmenu (Fig. 2)

- Under arbejdet viser arbejdsmenuen alle nødvendige arbejdsdata.
- Via arbejdsmenuen betjenes redskabet under brug.

→ Aktiveres ESC:

Skift fra hovedmenu til arbejdsmenu.

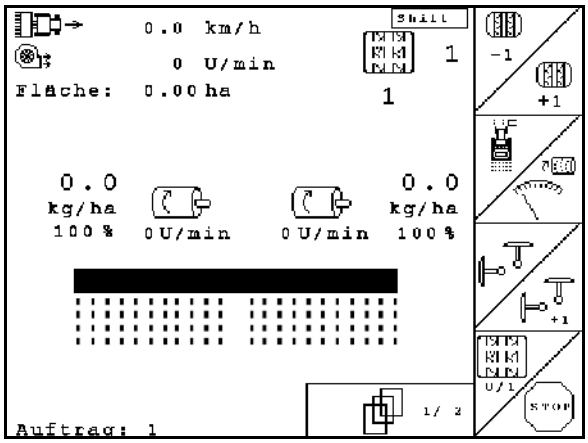


Fig. 2

Menu Køresporsrytmer

For at finde den korrekte køresporsrytme.

→ trykkes :

Skift fra hovedmenu til menu Køresporsrytmer

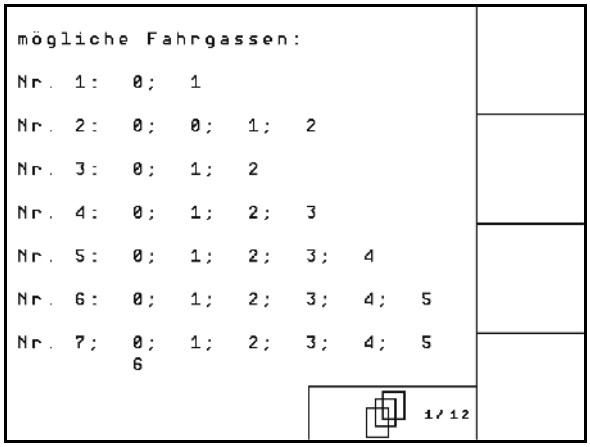


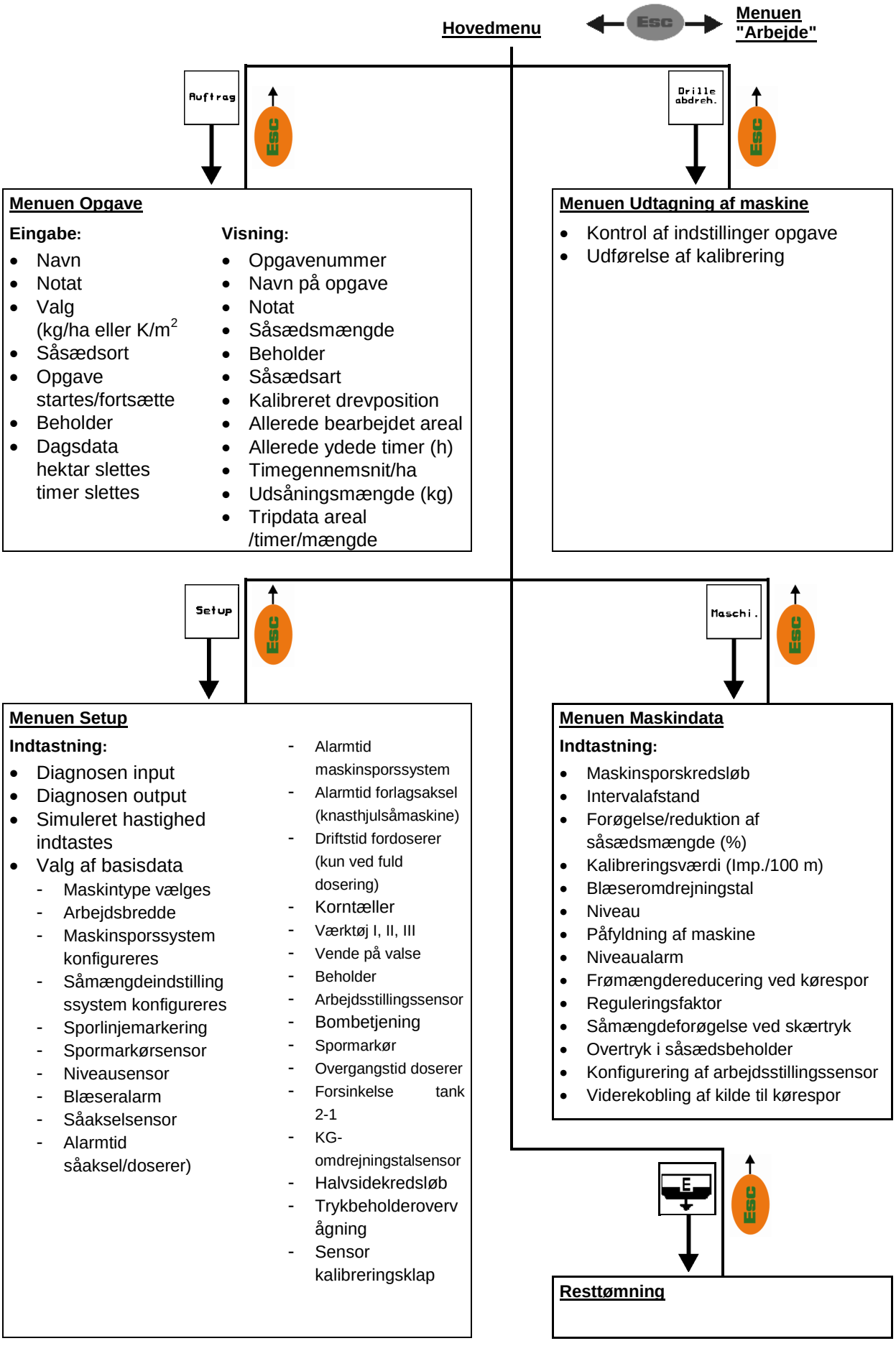
Fig. 3

3.1 Softwareversion

Denne brugsanvisning gælder fra softwareversion:

MHX-Version: 6.07

3.2 Softwarens hieraki



4 Ibrugtagning

4.1 Hovedmenu

Menuen Opgave: Indtastning af data for en opgave. Opgaven startes før påbegyndelse af såningen (se på side 22).

Menuen Kalibrering: Prøveudtagning før påbegyndelse af såning gennemføres (se på side 25).

Menuen Resttømning: Til tømning af beholderen / begge beholdere (se side 29).

Menuen Maskindata: Indtastning af maskinspecifikke eller individuelle data (se nedenfor).

Menuen Setup: Indtastning og udlæsning af data til kundeservice ved vedligeholdelse eller fejl (se på side 30).

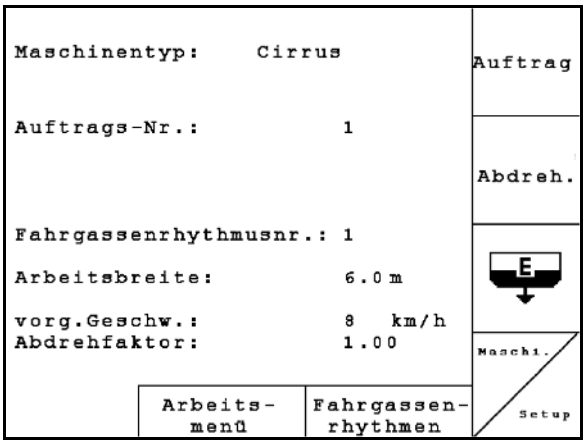


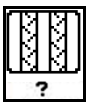
Fig. 4

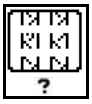
4.2 Indtastning af maskindata

Vælges i hovedmenuen "Maskindata"!

Side1

i menuen Maskindata (Fig. 5):

- 

ndtastning af den ønskede maskinsporsrytme (se på side 12 og 13).
- 

Indtastning af intervalmaskinsporskredsløb (se på side 18).
-
Vælg kilde til hastigheden.
  - o fra maskine
  - o grundudstyr
-

Vejsensor kalibreres (se på side 19).

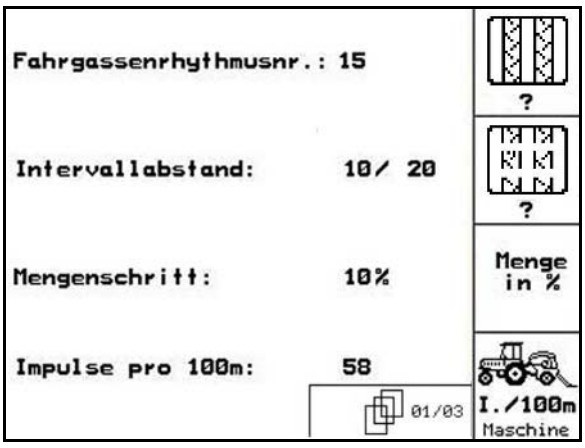


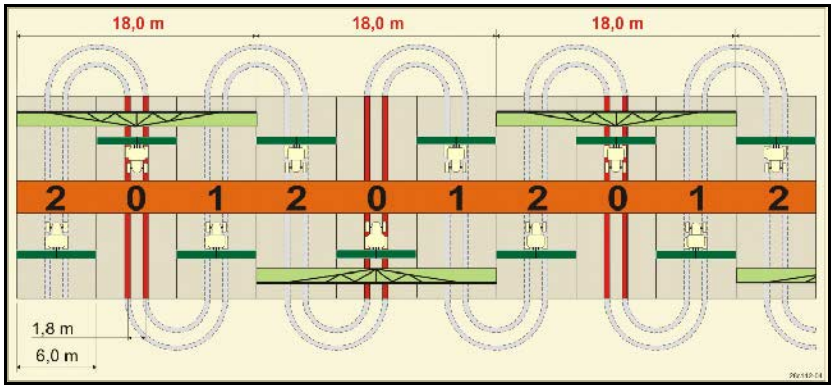
Fig. 5

4.2.1 Maskinsporsrytme

Enkel - køresporsfunktion

Eksempel på enkel køresporsfunktion, standardkørespor

Køresporstæller:



Enkel - køresporsfunktion

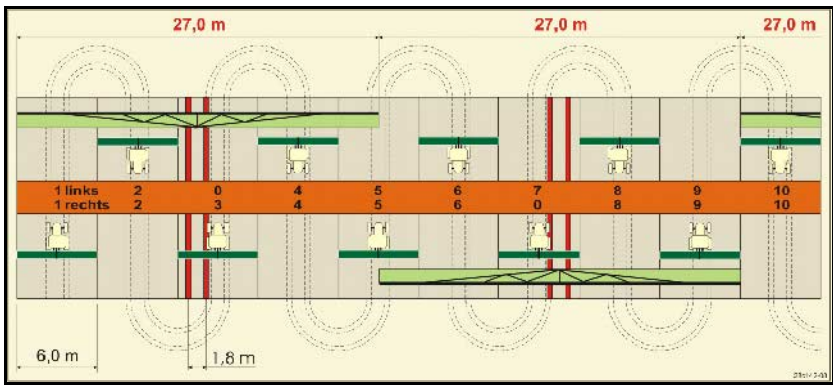
Køresporstæller	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20	21	22	23	26	32	35
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1		1	1	1	0	0	0	1	0	1
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2		2	2	2	1	1	1	2	1	2
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3		3	3	3	2	2	2	3	2	3
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4		4	4	4	3	3	3	4	3	4
						5	5	5	5	6	6	5	5	5		5	5	5	4	4	4	5	4	5
							6	6	6	0	7	6	6	6		6	6	6		5	5	6	5	6
								7	7	8	8	7	7	7		7	7	7		6	6	7	6	7
									8	9	0	8	8	8		8	8	8			7	8	7	8
										10	10	9	9	9		9	9	9			8	9	8	9
												10	10	10		10	10					10	9	10
												11	11	11		11	11						10	11
													12	12		12	12							12
														13		13	13							13
																14	14							14
																15	15							
																	16							

Funktion 15 opretter ikke nogen kørespor.

Anlægning af dobbelte kørespor er **ikke** mulig til **Cayena**!

Eksempel på dobbelt køresporsfunktion, 2 såsædsfordelere nødvendigt

Køresporstæller i venstre side:
Køresporstæller i højre side:



Dobbelt - køresporsfunktion

Køresporstæller	18 venstre	18 højre	19 venstre	19 højre	24 venstre	24 højre	25 venstre	25 højre	27 venstre	27 højre	28 venstre	28 højre	29 venstre	29 højre	30 venstre	30 højre	31 venstre	31 højre	33 venstre	33 højre	34 venstre	34 højre	36 venstre	36 højre
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	0	2	0	2	0	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2
0	3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	3			3	3	0	3	3	3	3	3	3	3	0
4	4	4	4	0	4	4	4	4	4	0	4			4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	0	5	5	5			5	0			0	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	0	6	0	6	6	0			6	6			6	6	0	6	6	6	6
7	0	0	7	0	7	7	7	7	7									7	7	7	7	0	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8	8	8									8	8	8	8	0	8	8
9	9	9	9	9	0	0	9	9	0									9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10									10	0	10	10	10	10	10
11	11	11	11			11	11													0	11	11	11	11
12	0	0	12			12	12													12	12	12	0	12
13	13	13	13			13	0													13	13	13	13	13
14	14	14	14			14	14													14	14	14	14	14
15	15	15	15																	15	15			
0	16	16	0																	16	16			
17	17	17	17																	17	0			
18	18	18	18																	18	18			
																				19	19			
																				20	20			
																				21	21			
																				22	0			

Dobbelt - køresporsfunktion

Køresporstæller	37 venstre	37 højre	38 venstre	38 højre	39 venstre	39 højre	40venstre	40 højre	41 venstre	41 højre	42 venstre	42 højre	43 venstre	43 højre	44 venstre	44 højre	45 venstre	45 højre	46venstre	46 højre
1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	1	1	0	1	1	1	1	1
2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2
0	3	3	3	0	3	3	3	3	3	0	3	3	3	3	3	3	3	3	3
0	4	0	4	4	4	4	0	4	4	4	0	4	4	4	4	0	4	4	0
5	5	0	5			5	5	0	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	0	6	6			6	6	0	6	6	6	0	6	6	0	6	6	6	6
		7	0			0	7	7	7	7	7	7	7	7	0	7	7	7	7
		8	8			8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
						9	9	0	9	9	9	0	9	9	9	9	9	9	9
						0	10	10	10	0	10	10	10	10	10	10	10	10	10
						0	11	11	11	11	11	11	11			11	11	11	11
						12	12	12	12	12	12	12	12			12	0	0	12
						13	0	13	13	13	13	13	0			13	13	13	13
						14	14	14	0	14	14	14	14			14	14	14	14
						15	15	15	15	15	15					15	15	15	15
						16	16	16	16	16	16					16	16	16	16
						17	0	17	17	0	17					17	17	17	17
						18	18	18	18	18	18					18	18	18	18
						19	19	19	19	19	19					19	0	19	0
						20	20	0	20	20	20					20	20	20	20
								21	21	21	21					21	21	21	21
								22	22	22	22					22	22	22	22
										23						24	24	24	24
										24	24					25	25	25	25
										25	25					26	26	26	26
										26	26					0	27	0	27
																28	28	28	28
																29	29	29	29
																30	30	30	30

Side 2 02/03 i menuen Maskindata (Fig. 6)

- Prog. Overtagelse af det aktuelle blæseromdrejningstal (o/min.) under såningen, som skal overvåges.
- n Indtastning af blæseromdrejningstal (1/min.), der skal overvåges.
- -% Indtastning af såsædsmængdereduceringen (i %) ved etablering af et kørespor (se side 16, kun nødvendigt ved maskiner uden såsædstilbageføring til beholderen).
- +% Indtastning af såmængdeforøgelsen (i %) ved forøget skærtryk
- Menge in % Indtastning af mængdetrinnet i % (værdien for procentuel udsåningsmængdeændring under arbejdet med ,).

For maskiner med såsædstilbageføring skal der indtastes 0 % for mængdetrinnet.

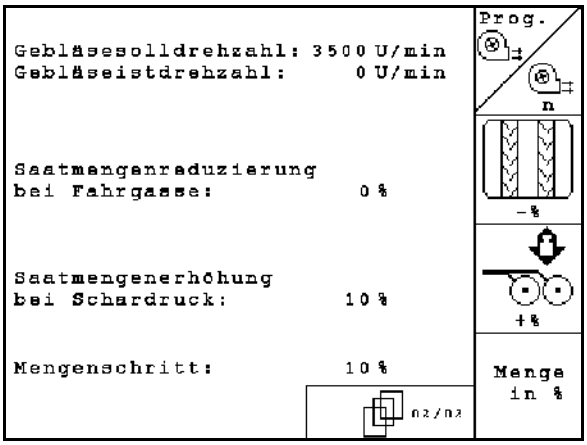


Fig. 6

Side 3 03/03 i menuen Maskindata (Fig. 7)

Kun til maskiner med trykbeholder:

-

Indtast minimalværdi for overtryk i såsædsbeholder.

→ Standardværdi: 30 mbar

-

Indtast maksimalværdi for overtryk i såsædsbeholder.

→ Standardværdi: 70 mbar

-
Konfigurering af arbejdsstillingssensor til Citan, AD-P (se side 20)

-
Viderekobling af kørespor via:
  - Arbejdsstillingssensor
  - Spormarkørsensor

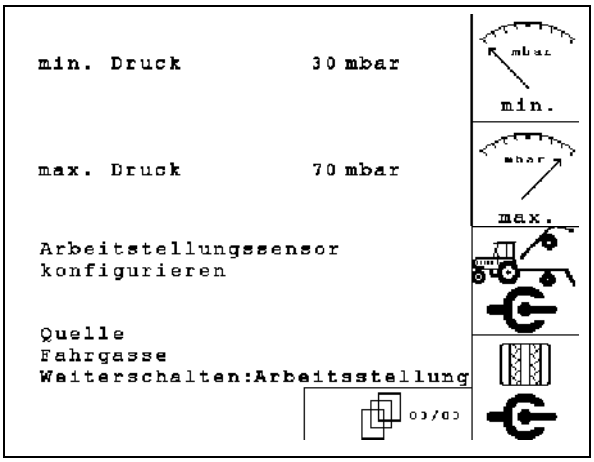
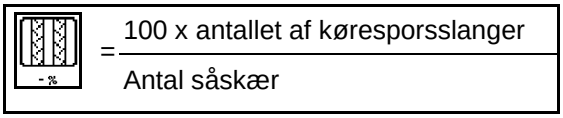


Fig. 7

4.2.2 Tabel til såmængdereducering ved anlæggelse af kørespor

Beregning af såsædsmængdereduceringen som følger:

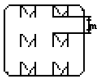


Arbejdsbredde	Antal såskær	Antal maskinsporsslanger	Anbefalet procentuel såsædsmængdereducering ved anlæggelse af maskinspor
3,0 m	18	4	22%
	18	6	33%
	18	8	44%
	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
3,43 m	21	4	19%
	21	6	29%
	21	8	38%
3,50 m	21	4	19%
	21	6	29%
	21	8	38%
	28	4	14%
	28	6	21%
	28	8	28%
4,0 m	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	32	4	13%
	32	6	19%
	32	8	25%

Arbejdsbredde	Antal såskær	Antal maskinsporsslanger	Anbefalet procentuel såsædsmængdereducering ved anlæggelse af maskinspor
4,5	27	4	15%
	27	6	22%
	27	8	30%
	36	4	11%
	36	6	17%
	36	8	22%
5,0 m	40	4	10%
	40	6	15%
	40	8	20%
6,0 m	36	4	11%
	36	6	16%
	36	8	22%
	48	4	8%
	48	6	12%
	48	8	17%
8,0 m	64	4	6%
	64	6	9%
	64	8	12%
9,0 m	72	4	6%
	72	6	8%
	72	8	11%
12,0 m	72	4	6%
	72	6	8%
	72	8	11%
	96	4	4%
	96	6	6%
	96	8	8%
15,0 m	90	4	4%
	90	6	7%
	90	8	9%

Ved maskiner med såmængdetilbageføring: Indstil såmængdereducering 0 %.

4.2.3 Indtastning af intervalmaskinsporskredsløb (maskindata 01/03)

-  Indtastning af den tilsåede strækning (m) ved tilkoblet intervalmaskinsporskredsløb.
- Indtastning af den utilsåede strækning (m) ved tilkoblet intervalmaskinsporskredsløb

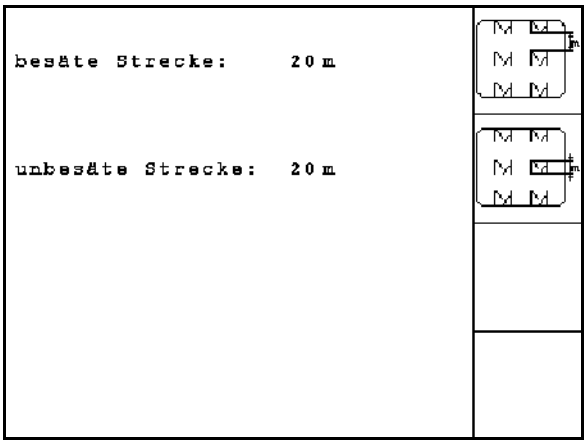


Fig. 8

4.2.4 Kalibrering af vejsensor (maskindata 01/03)

For at indstille udbringningsmængden og registrere det bearbejdede areal hhv. for at betemmse kørehastigheden behøver **AMATRON 3** impulser fra hastighedssensoren fra en målestrækning på 100 m.

Værdi imp./100m er det antal af impulser, som **AMATRON 3** modtager fra hastighedssensoren under målekørslen.

Værdien imp./100m skal beregnes:

- før den første anvendelse
- ved forskellige typer jordbund (hjulslip)
- ved afvigelse i såsædsmængden mellem den, der blev beregnet ved prøveudtagningen og den, der udbringes på marken
- ved afvigelse mellem det viste og det faktisk bearbejdede areal..

Kalibreringsværdien imp./100m må ikke være mindre end 250, da **AMATRON 3** ellers ikke arbejder efter forskrifterne.

Til indtastningen imp./100m er der 2 muligheder:

- man. Eingabe værdien er kendtog indtastes manuelt på **AMATRON 3**.
- Start værdien er ikke kendt og beregnes ved at køre en målestrækning på 100 m.

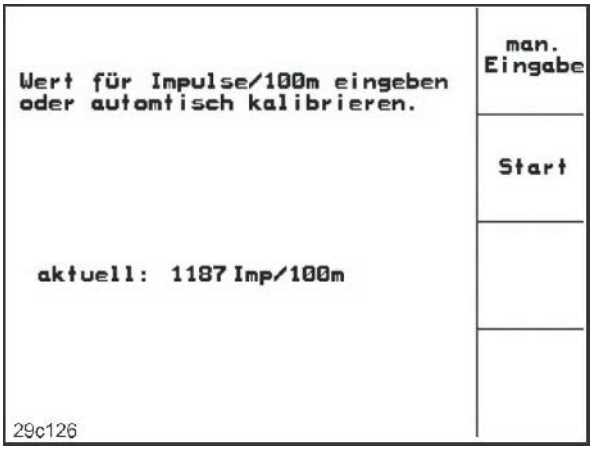


Fig. 9

Kalibreringsværdi beregnes ved kørsel af en målestrækning:

- På marken opmåles en strækning på præcis 100 m. Strækningens start- og slutpunkt markeres (Fig. 10).
- Start Kalibrering startes.
- Strækningen køres præcis fra start- til slutpunkt (ved igangsætning springer tælleværket til 0). På displayet vises de fortløbende beregnede impulser.
- Efter 100 m stoppes der. På displayet vises antallet af de beregnede impulser.
- værdien imp./100m overtages.
- Esc værdien imp./100m forkastes.

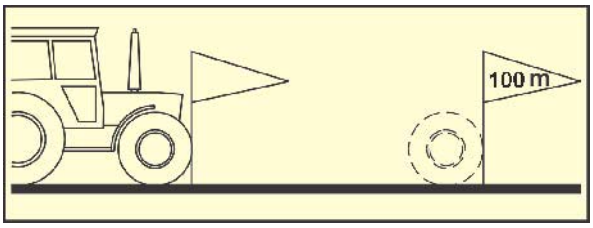


Fig. 10

- Gennemfør kalibreringskørsel med den senere arbejdshastighed.
- Kørehastigheden må ikke svinge under kalibreringskørslen.

4.2.5 Konfigurering af arbejdsstillingssensor

- Start Indlær grænseværdier
  - o ved hvert traktorskift
  - o ved ændring af topstangens monteringsposition eller længde

Hvis dette undlades, kan der opstå områder, der ikke er sået.

- man. Eingabe Ændr omskiftningspunkter
  Hvis indlæringen af grænseværdier ikke er tilstrækkelig nøjagtig, kan omskiftningspunkterne tilpasses manuelt.

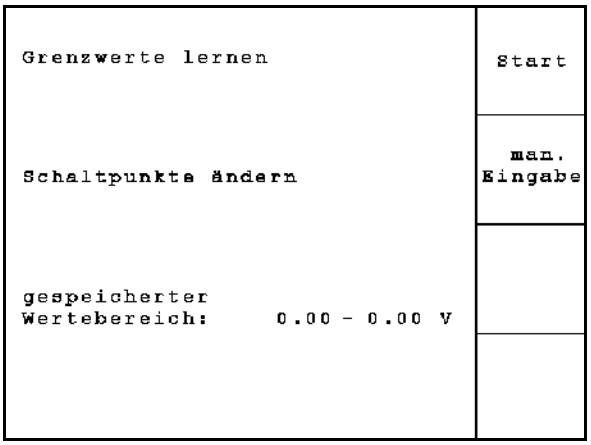


Fig. 11

Indlær grænseværdier

1. Sænk maskinen helt til arbejdsstilling (skær i jorden).
2. Bekræft.
3. Løft maskinen helt op i foragerstilling.
4. Bekræft.

→ Alle omskiftningspunkter gemmes og udlæses som procentværdi.

Manuel indtastning af omskiftningspunkter

- Omskiftningspunkt dosering off
- Omskiftningspunkt dosering on
- Omskiftningspunkt foragerstilling

Højere procentværdi for en opløftet maskine

Lavere procentværdi for en sænket maskine

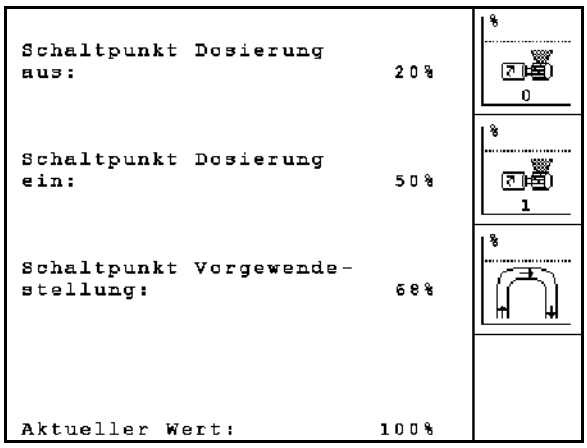


Fig. 12

4.3 Anlæggelse af opgave

Auftrag I hovedmenuen vælges "Opgave"!

Hvis menuen Opgave åbnes, vises den senest startede udlægning.

Der kan maksimalt lagres 20 opgaver.

til anlæggelse af en ny opgave skal der vælges et opgavenummer anwählen.

- Name navn indtastes.
- Notiz notat indtastes.
- löschen alle data for denne opgave slettes.
- starten opgave startes, for at påløbende data til denne opgave kan aflægges.
- Behälter Vælg beholder 1 eller 2, og indtast sort og nominel mængde.
- kg/ha K/m² korrekt mængde indtastes.

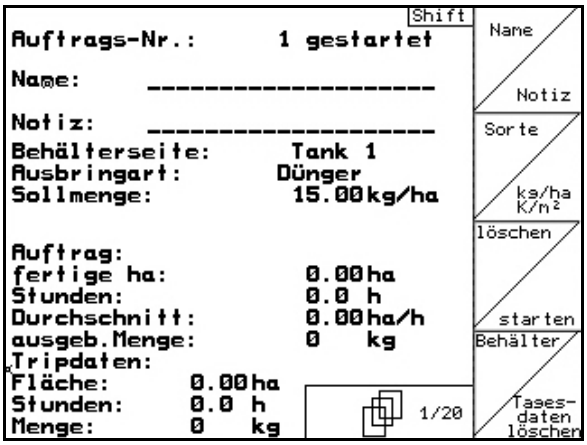


Fig. 13

På maskiner med delt beholder indtastes sorten (såsæd/gødning) og den nominelle mængde til beholder 1 og beholder 2.

Beholder 1 – forreste beholderhalvdel

Beholder 2 – bageste beholderhalvdel

-

undermenuen Såsædsart kaldes frem:
  - o

såsædsart vælges.

    Beholder 1 – sort A

    Beholder 2 – sort A eller B
  - o

1000-korn-vægt indtastes.

    (ikke ved delt tank)
  - o

mængdevisning i kg / ha eller korn / m^2.

  Kun ved delt beholder:
  - o

doseringsindstilling efter hinanden / samtidig

  Under anvendelsen tømmes beholderne efter hinanden eller samtidigt.
-

dagssdata slettes:
  - o bearbejdet areal (ha/dag).
  - o udbragt såsædsmængde (mængde/dag).
  - o arbejdstid (timer/dag).

Allerede lagrede opgaver kan kaldes frem med og startes igen med

Trykket shift-tast (Fig. 15):

-

opgave bladres frem.
-

opgave bladres tilbage.

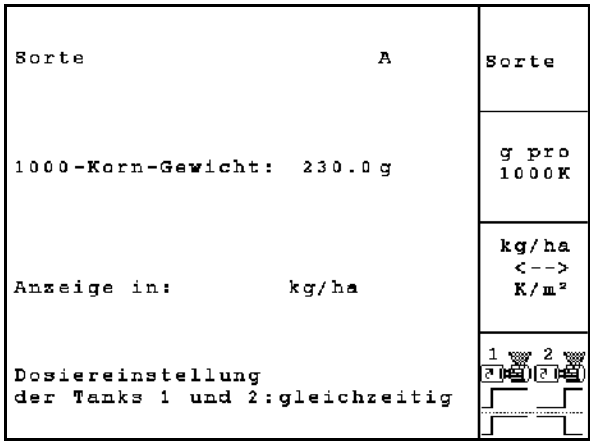


Fig. 14

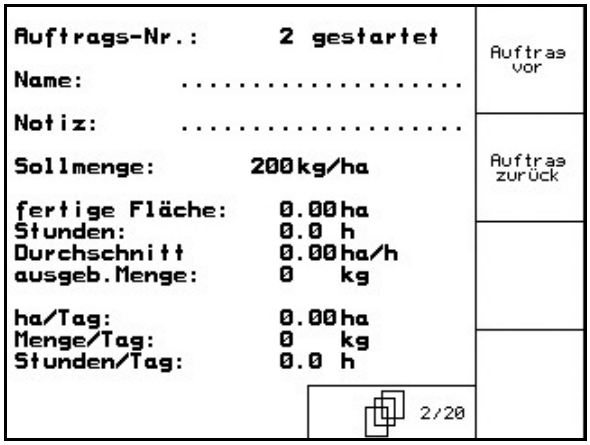


Fig. 15

4.3.1 Ekstern opgave

Via en seriel ASD-grænseflade kan en ekstern opgave overføres til **AMATRON 3** og startes.

Denne opgave får altid opgavenummeret **ekstern.**

Dataoverførslen sker via den serielle grænseflade.

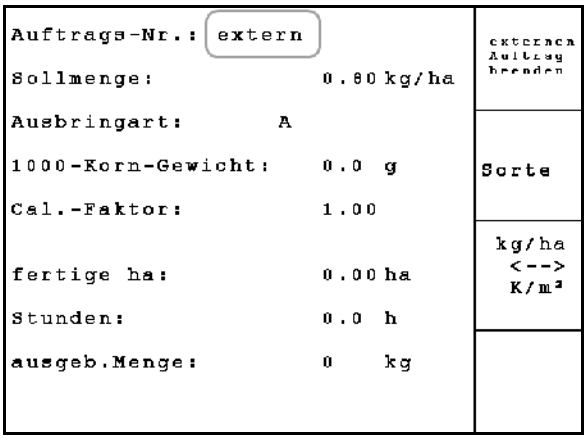


Fig. 16

- externen Auftrag beenden Ekstern opgave afsluttes (data fra den eksterne opgave slettes).

→ Først skal dataene føres tilbage igen via den serielle grænseflade.

- Sorte såsædsart vælges.
- kg/ha <--> K/m² mængdevisning i kg / ha eller korn / m^2.

Hvis opgaverne administreres via TaskController, vises den i TaskController startede opgave som ekstern opgave.

Disse opgaver bearbejdes ikke via opgavemenuen.

4.4 Prøveudtagning

Med prøveudtagningen kontrolleres det, om den ønskede såsædsmængde udbringes ved den senere såning.

Prøveudtagningen skal altid gennemføres

- ved skift af såsædstype,
- ved skift til en anden størrelse frø/korn, en anden specifik vægt eller en anden form for bejdsning af samme type såsæd,
- ved skift af doseringsvalsen,
- ved afvigelser mellem prøveudtagningen og den faktiske udsåningsmængde.

Vedrørende forberedelse af maskinen til kalibreringsprøven, se også betjeningsvejledningen til såmaskinen.

- Abdreh. Vælg „Kalibrering“ i hovedmenuen!
- Ved delt beholder: Kalibrér beholder 1 (foran) og beholder 2 (bagved) separat..

delt beholder, identisk såsæd, doseringsindstilling samtidig.

- Den nominelle mængde skal fordeles på doseringsenhederne.
- Kalibreringsprøven skal foretages for den tilsvarende andel af den nominelle mængde pr. doseringsenhed.

Alle indtastninger i menu Kalibrering kan også indtastes i menu Opgave (se på side 22).

Kalibreringstabel:

(1) Beholder 1, 2 (ved delt beholder → bagved)

(2) Valg sort (A eller B)

(3) Nom. Mængde

Ved en ændring af nominel mængde på 25 % indstilles kalibreringsfaktoren automatisk på 1,00.

→ Kalibrering på ny er nødvendig

(4) Størrelse af doseringsvalse i ccm

Standardværdi: 20 ccm

(5) Kalibreringsfaktor,

Standardværdi: 1,00

☑ viser en vellykket kalibrering

(6) Muligt hastighedsområde ved indtastet nominel mængde

(7) Planlagt hastighed i menuen Opgave

Alternativ: Aktivér TwinTerminal.

- Kald indstillingsmenuen frem
- Start kalibrering

→ Tidligst efter 10 sekunder kan kalibreringen afbrydes (kalibreringsdata beregnes).

Ellers kører kalibreringen, indtil kalibreringsarealet nås.

Lav en kalibreringsprøve iht. maskinens betjeningsvejledning!

1	2	3	4	5	6	7
		kg/ha	ccm		km/h	8 km/h
1	A	310.00	600	1.00	3.0 ↓ 18.5	
2	B	210.00	600	1.00	3.0 ↓ 20.0	

Fig. 17

Udførelse af indstillinger:

1. Vælg kalibreringsareal

   (det areal, som der doseres en passende mængde til ved kalibreringen).

2. Indtast den nominelle mængde.

3. Indtast doseringsvalsens størrelse.

   Mulige størrelser i ccm: 7,5-20-40-120-210-350-600-660-700-880

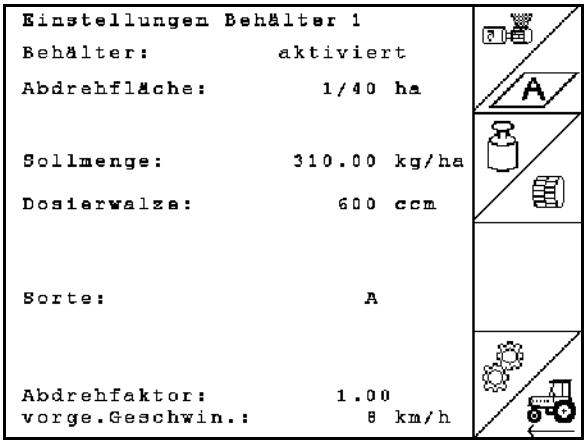


Fig. 18

> Den nominelle mængde kan også indtastes i menuen Opgave (se på side 22).

4. Indtast kalibreringsfaktor (1.00 standardværdi før kalibreringen, efter en tilpasning af den nominelle mængde og efter skift af sort)

5. Indtast den planlagte hastighed.

Ved delt beholder:

- Vælg rækkefølge. Under anvendelsen tømmes beholderne efter hinanden eller samtidigt.

Indstillinger kun for beholder 2:

- Vælg sort A eller B.

> Alle ændringer, der er foretaget her, overtages i opgaven.

Udførelse af kalibreringsprøve:

1. Fyld doseringsvalsens celler via fordoseringen. Driftstiden kan indstilles (se på side 46).
2. Tøm opsamlingsbeholderen.
3. Tilbage til kalibreringstabel.

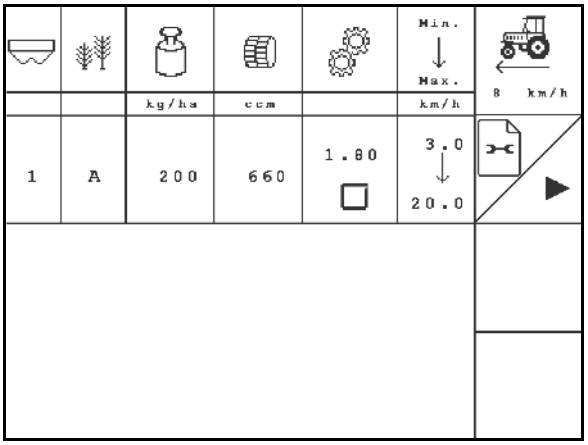


Fig. 19

4. Start kalibreringsprøven.

→ Elektromotoren doserer kalibreringsmængden i opsamlingsbeholderen.

5. Vej den mængde, der er opsamlet i opsamlingsbeholderen(-beholderne) (tag højde for beholdervægten), og indtast vægten (kg) i terminalen.

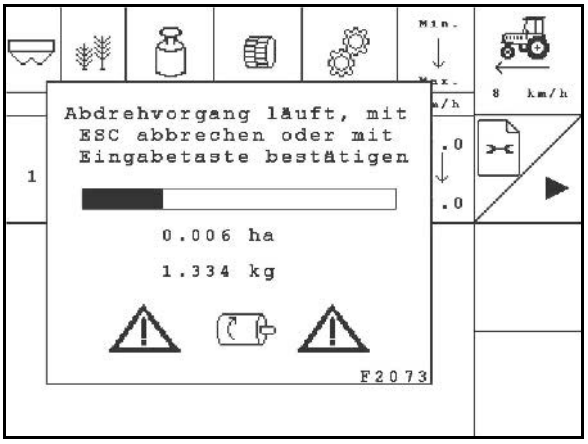


Fig. 20

> Den anvendte vægt skal veje præcist. Unøjagtigheder kan medføre afvigelser i den faktisk udbragte udsåningsmængde.

AMATRON 3 beregner den nødvendige kalibreringsfaktor ved hjælp af de indtastede data fra kalibreringsprøven og indstiller elektromotoren på det korrekte omdrejningstal.

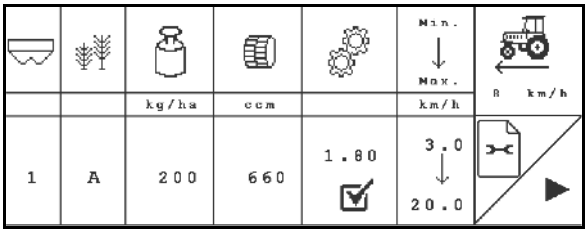


Fig. 21

> Gentag kalibreringen for at kontrollere den korrekte indstilling.

4.5 Resttømning

Vælg „Resttømning“ i hovedmenuen!

1. Stop maskinen.
2. Sluk for blæseren.
3. Ved delt beholder: Vælg beholder.
   - forreste beholderhalvdel.
   - bageste beholderhalvdel.
4. Sørg for at sikre traktoren og maskinen mod at rulle utilsigtet væk.
5. Åbn injektorens klap.
6. Fastgør en opsamlingspose eller et kar under beholderåbningen.
7. Bekræft.
8. Start tømningen, hold tasten trykket nede, indtil tømningen er afsluttet eller beholderen er fyldt.

→ Den igangværende tømning vises på terminalen.

9. Luk injektorens klap efter tømningen.

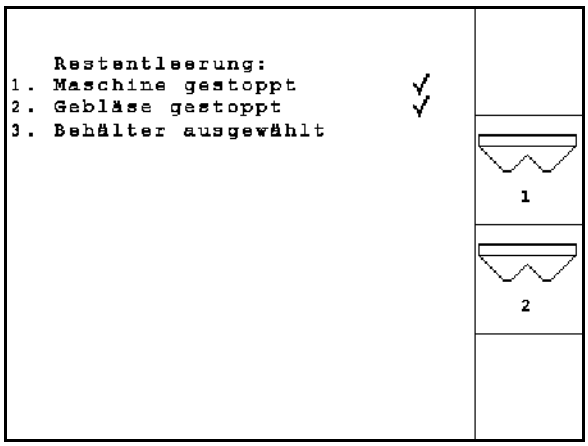


Fig. 22

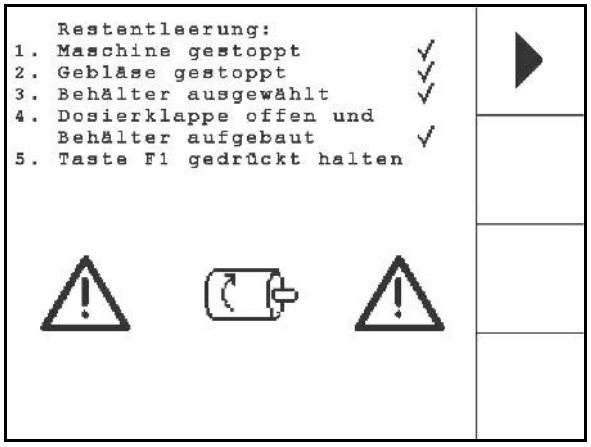


Fig. 23

4.6 Menuen Setup

I menuen Setup foregår

- ind- og udlæsning af diagnosedata for kundeservice ved vedligeholdelse eller ved fejl
- valg og indtastning af maskinens basisdata eller til- og frakobling af specialudstyr (kun for kundeservice).

Indstillingerne i menuen Setup er værkstedsarbejde og må kun udføres af faguddannede personer!

Setup I hovedmenuen vælges "Setup"!

Side 1 01/02 i menuen Setup (Fig. 24):

- diagnose computer indlæsning (kun til kundeservice).
- diagnose computer udlæsning (kun til kundeservice).
- km/h sim. simuleret hastighed indlæses til fortsat arbejde med defekt vejsensor (se på side 67).
- basisdata indlæses.

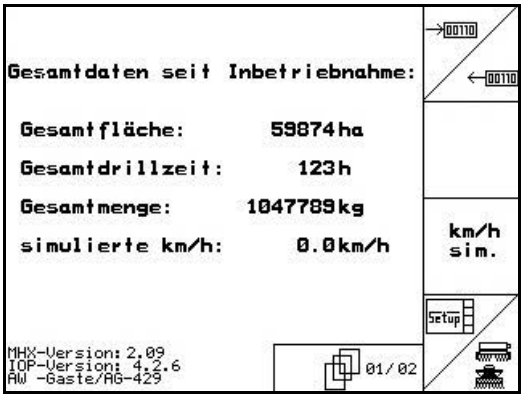


Fig. 24

Side 1 1/ 6 Basisdata (Fig. 25):

- Valg maskintype.
- Indtast arbejdsbredden (m).
- Maskinsporssystem konfigureres, se side 35.
- Fjernindstilling af såsædsmængde konfigureres, se side 35.

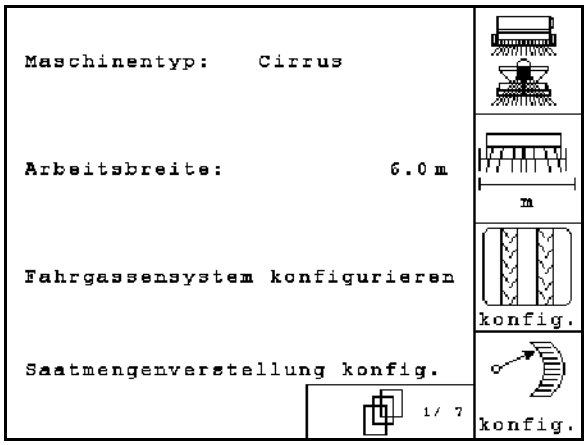


Fig. 25

Side 2 2/ 6 Basisdata (Fig. 26):

- Valg af forpåløbsmarkering:
  - o ingen.
  - o hydraulisk aktiveret.
  - o elektrisk aktiveret.
- Antal opridsersensorer.

→ ingen: Cayena årgang fra 2012 / Citan 6000 / Cirrus Aktiv

→ en: Cayena årgang indtil 2011

- Skærtrykssensor: ja / nej
- Niveausensor i såsædsbeholder ja / nej.
- Alarmudløsning ved afvigelse af blæseromdrejningstal fra indstillet værdi (i %).

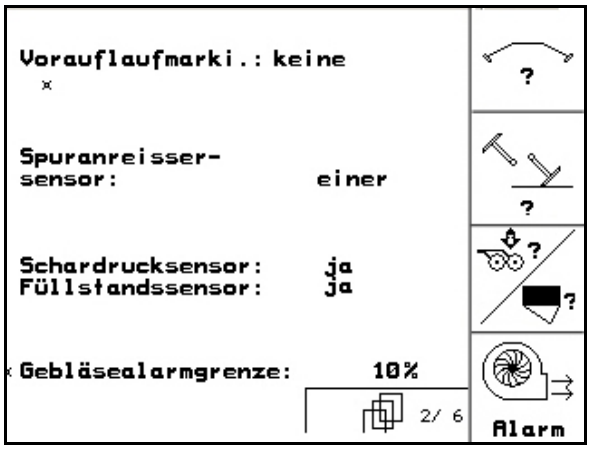


Fig. 26

Side 3 3/ 6 Basisdata (Fig. 27):

- ? overvågning af doseringshjulene.
  - o en doserer.
  - o to doserere.
  - o ingen overvågning → vælges.

→ Den sidst viste værdi lagres.

- t Alarm indtastning af alarmtid doseringshjul.
- t Alarm indtastning af alarmtid for maskinsporssystem.
- t Alarm funktion ikke for Cirrus / Cayena / Citan / AD-P..

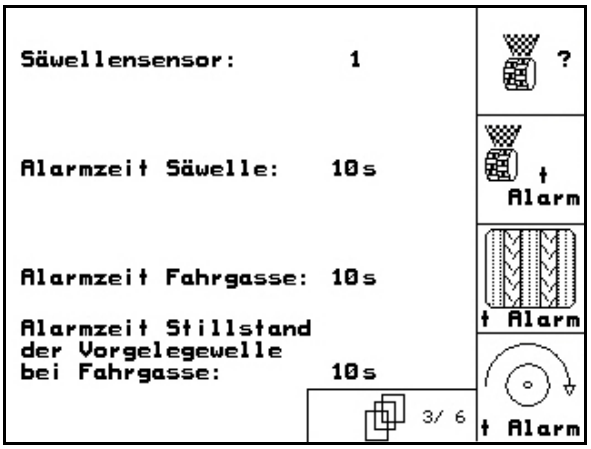


Fig. 27

Side 4 4/ 6 Basisdata (Fig. 28):

- I Maskinafhængig indstilling til værktøj I:
  - o Cirrus Activ: løft KG
  - o Cirrus: skivefelt
  - o Cayena, Citan: nej
- II Maskinafhængig indstilling til værktøj II:
  - o Cirrus Activ: KG-dybde
  - o andre maskiner: nej
- III Maskinafhængig indstilling til værktøj III:
  - o Cirrus, Citan, AD-P: Skærtryk (optioner), Strigletryk (optioner)
  - o Cayena: nej

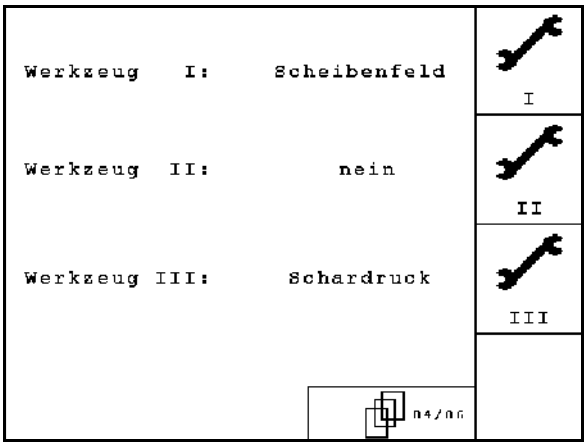
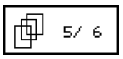


Fig. 28

Side 5  Basisdata (Fig. 29):

- Kør forageren på alle hjul.

→ nej

- Beholder
  - o delt
  - o ikke delt
- Arbejdsstillingssensor
  - o analog
- Konfigurering af omskiftningspunkter til arbejdsstillingssensor, se side 37.

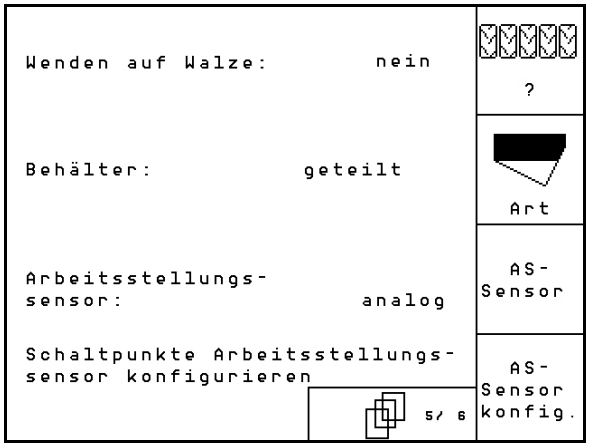
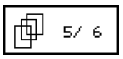


Fig. 29

Side 6  Basisdata (Fig. 30):

- Klapning (ja / nej)
- Spormarkørtype
  - o manuel skift

    Styring via skifteventil og sensor - i arbejdsmenuen vises det hvilken spormarkør der bruges næste gang.
  - o Automatikskift
    styring via styreblok, hydraulisk forvalg af spormarkør mulig
  - o ingen

    Ingen spormarkør eller spormarkør uden sensor monteret.

Til delte beholderhalvdele, der tømmes efter hinanden:

- Overgangstid doserer
- Forsinkelse mellem beholder 2 tom og start beholder 1.

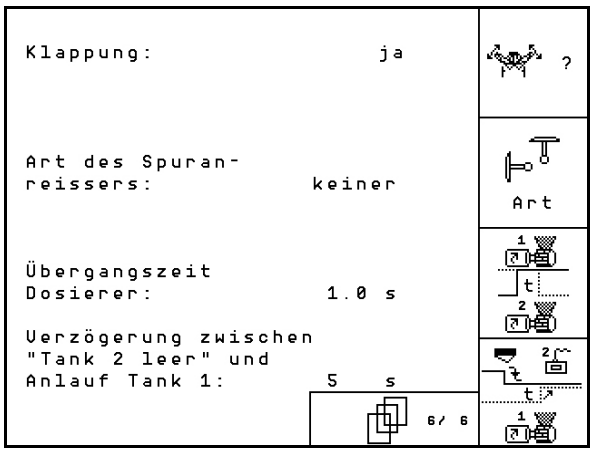


Fig. 30

Side 7 Basisdata (Fig. 30):

- KG 1/min ? Indtast antallet af KG-omdrejningstalsensorer.
  - o nej – ingen sensor til rådighed
  - o 2 → KG3000/4000 (2 sensorer)
  - o 3/20 → KG6000 (3 sensorer /20 impulser pr. omdrejning)
  - o 3/1 → KG6001 (3 sensorer / 1 impuls pr. omdrejning)
- 0/1 Halvsidet såsædsfrakobling
  - o ja
  - o nej
- Trykbeholderovervågning

  Kun ved halvsidet såsædsfrakobling
  ja / nej
- Sensor kalibreringsklap ja/nej

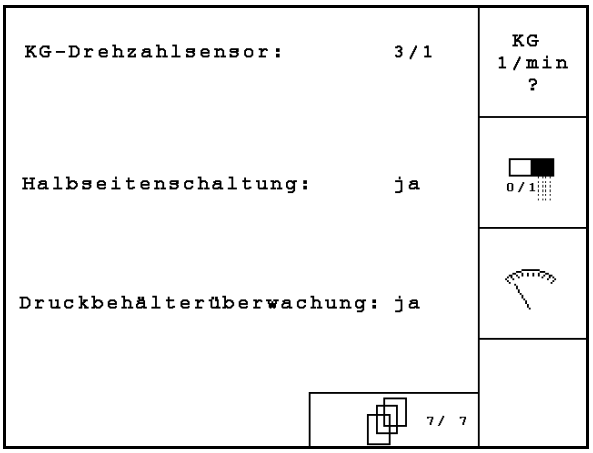


Fig. 31

Side 2 02/02 i menuen Setup (Fig. 32):

- RESET Maschinen-rechner Maskindata stilles tilbage til fabriksindstilling. Alle indtastede og påløbne data, f.eks. opgaver, maskindata, kalibreringsværdier og setup-data går tabt.

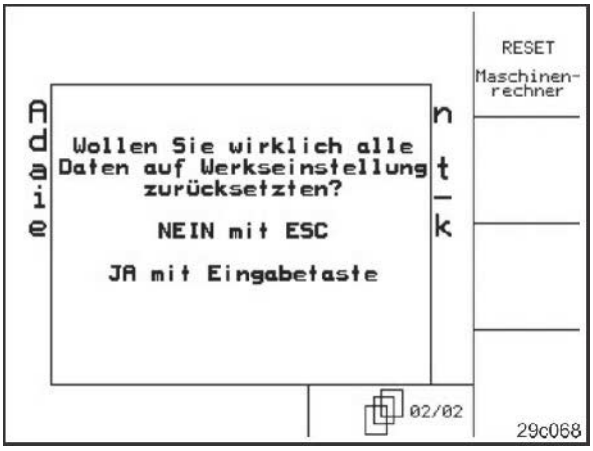


Fig. 32

4.6.1 Maskinsporssystem konfigureres

-

Enkelt- eller dobbelt maskinspor
  - o aktiveret af én MS-motor,
  - o aktiveret af to MS-motorer.
-

tid efter optagning indtil viderekobling af maskinsporet.

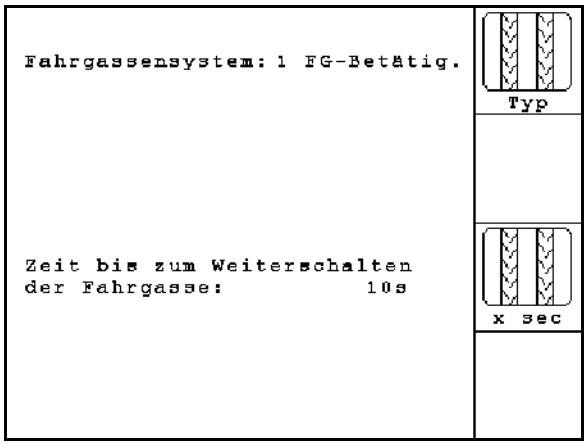


Fig. 33

4.6.2 Fjernindstilling af såsædsmængde konfigureres

-

Valg af fjernindstilling af såsædsmængde:
  - o elektrisk fulddosering
  - o Vario, elektrisk indstilling af variogearet
  - o ingen elektrisk indstilling

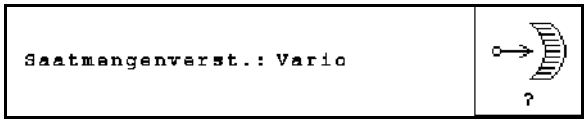


Fig. 34

Fulddosering

-

Antal doserere indtastes.
-

Motorens konstruktion angives.
  - o Skivemotor
  - o Langsgående motor

Følgende indtastninger tjener til sikring af en tilstrækkelig udbringning af såsæd direkte efter vendingen når man bruger maskinen:

-

Indtastning af den reelle tid fra maskinen startes til den indstillede hastighed nås.

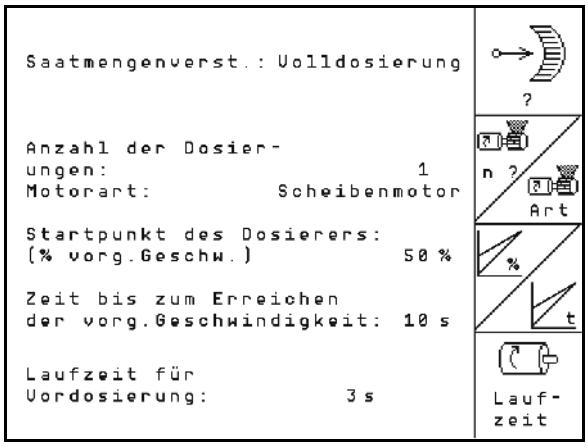


Fig. 35

- Beregningsmæssige hastighed i % ved brug af maskinen.

  Denne hastighed skal være højere end den reelle hastighed.

Følgende indtastning tjener til sikring af en tilstrækkelig udbringning af såsæd ved start fra stilstand.

-

Indtast løbetid til fordosering.

4.6.3 Konfigurering af omskiftningspunkter til arbejdsstillingssensor

- Omskiftningspunkt dosering fra, ved løft med aktiv dosering
- Omskiftningspunkt dosering til, ved sænkning med inaktiv dosering
- Omskiftningspunkt foragerstilling, begrænser løftet ved forageren
- Omskiftningspunkt klapstilling

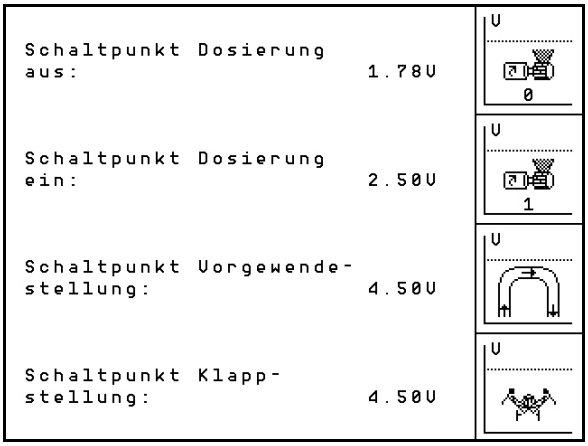


Fig. 36

Standardværdi

Omskiftnings-punkt / Mascin	dosering off	dosering on	foragerstilling	klapstilling
Citan 6000	1,78 V	2,50 V	2,58 V	4,00 V
Cayena indtil 2011	1,20 V	1,22 V	3,10 V	3,20 V
Cayena fra 2012	1,00 V	2,50 V	4,49 V	4,50 V
Cirrus Aktiv	1,78 V	1,80 V	3,10 V	3,20 V
Cirrus 03	1,30 V	2,50 V	3,20 V	3,40 V
AD-P	2,95V	3,30V	3,50V	4,00V

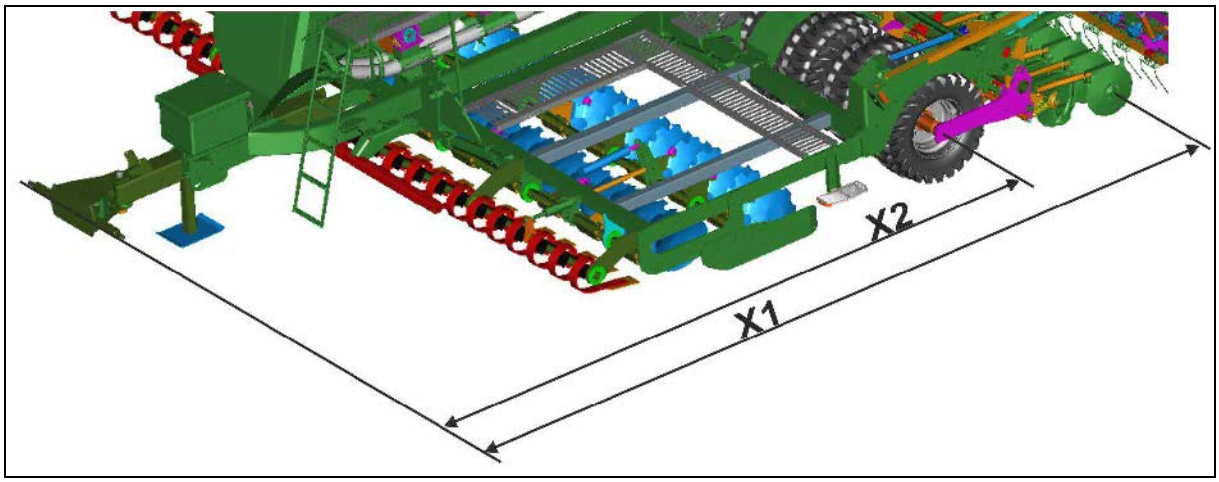
Afvigende fra standardværdierne kan spændinger til maskinens koblingspunkter tilpasses inden for område +/- 0,2 V.

Maskine løftet op → høj spændingsværdi

Maskine sænket ned → lav spændingsværdi

4.7 Geometridata til udstyrsmenu

For anvendelsen af GPS-switch er det nødvendigt at indtaste/beregne geometridataene X1 (og X2) med maksimal nøjagtighed i AMATRON 3-udstyrsmenuen.



Maskine		X1 [cm]		X2 [cm]	
		min	max	min	max
AD-P	303 Special WS	224	236		
	303 Special RoteC	210	221		
	353 Special	224	236		
	403 Special	210	221		
	303 Super RoteC	205	209		
	303 Super RoteC+	217	221		
	403 Super RoteC	205	209		
	403 Super RoteC+	217	221		
Citan	6000	649- 666- 682 (Standard)		474 491 507(Standard)	
	8000	771		599	
	9000	771		599	
	12000	921		749	

Maskine		X1 [cm]		X2 [cm]	
		min.	max.	min.	max.
Cirrus	6000 Activ	685		527	
	6001 Activ	685		527	
	6002 Activ	685		527	
	3001	718		505	
	4001	718		567	
	6001	718		567	
	3002	718		505	
	4002	718		567	
	6002	718		567	
Cirrus	3003	588	703	457	572
	3003 compact	612	727	481	596
	3503	612	727	481	596
	4003	612	727	481	596
	6003 -2 min.	612	727	481	596
Cayena	6001	583	423	583	503
	6001-C	583	423	583	503

4.8 GPS-switch-indstillinger

For anvendelsen af GPS-switch er det nødvendigt at indtaste previewtiderne i AMATRON 3-GPS-indstillingerne.

- Preview for on [ms]
- Preview for off [ms]

Anbefalede previewtider såteknik

	Previewtid til	Korn kg / ha		Raps kg / ha		Gødning kg / ha	
	[ms]	100	200	2	8	40	120
AD-P 3 m	Aktivering	2500	2400	2800	2600	–	–
	Deaktivering	2600	2800	2400	3000	–	–
CAYENA 6001	Aktivering	2900	2700	3000	2400	–	–
	Deaktivering	3100	3500	2800	3200	–	–
CAYENA 6001-C	Aktivering	2300	2100	1900	2300	2600	2600
	Deaktivering	2600	2700	1400	2600	2700	3000
Cirrus 3001 Special	Aktivering	3000	2700	2900	2500	–	–
	Deaktivering	3400	3200	2900	3000	–	–
Cirrus 3001 Compact	Aktivering	3000	2600	2400	2600	–	–
	Deaktivering	2900	2900	1800	2600	–	–
Cirrus 3003-C	Aktivering	2400	2200	2200	2400	2500	2300
	Deaktivering	2600	2800	1900	2200	3000	3300
Cirrus 4002	Aktivering	2600	2500	2800	2600	–	–
	Deaktivering	2900	3100	2800	2900	–	–
Cirrus 6002	Aktivering	2800	2600	2900	2700	–	–
	Deaktivering	3400	3600	3400	3800	–	–
Cirrus 6003-2	Aktivering	3800	3500	3800	3400	–	–
	Deaktivering	3800	3700	3600	3700	–	–
Cirrus 6003-2C	Aktivering	2500	2300	3000	2700	2700	2700
	Deaktivering	2800	2900	3100	3600	3400	3500
Citan 6000	Aktivering	2600	2300	2700	2400	–	–
	Deaktivering	2800	3100	2500	2800	–	–
Citan 12000	Aktivering	3200	3100	2000	2000	–	–
	Deaktivering	3600	3700	1600	1600	–	–

De nævnte værdier er anbefalinger, og det er i hvert tilfælde nødvendigt med en kontrol.

5 Anvendelse på marken

FORSIGTIG

Under kørsel til marken på offentlig vej skal AMATRON 3 altid være frakoblet!

Fare for ulykke ved fejlbetjening!

Før påbegyndelse af såningen skal **AMATRON 3** have modtaget følgende data:

- Opgavedata (se på side 22)
- Maskindata (se på side 11)
- Data fra prøveudtagningen (se på side 25).

5.1 Tilpasning af korrekt mængde

Ved hjælp af tasttryk kan såningsmængden ændes vilkårligt under arbejdet.

For hver tasttryk øges såningsmængden med mængdetrinnet (på side 14) (f.eks.:+10%).

Såningsmængde stilles tilbage til 100%.

For hver tasttryk reduceres såningsmængden med mængdetrinnet (på side 14) (f.eks.:-10%).

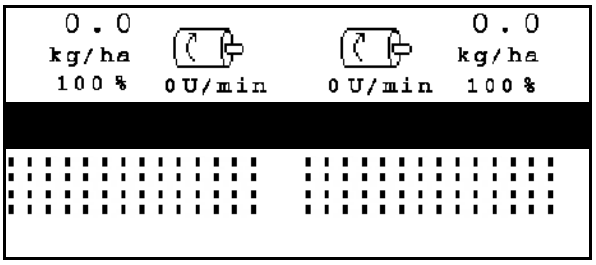


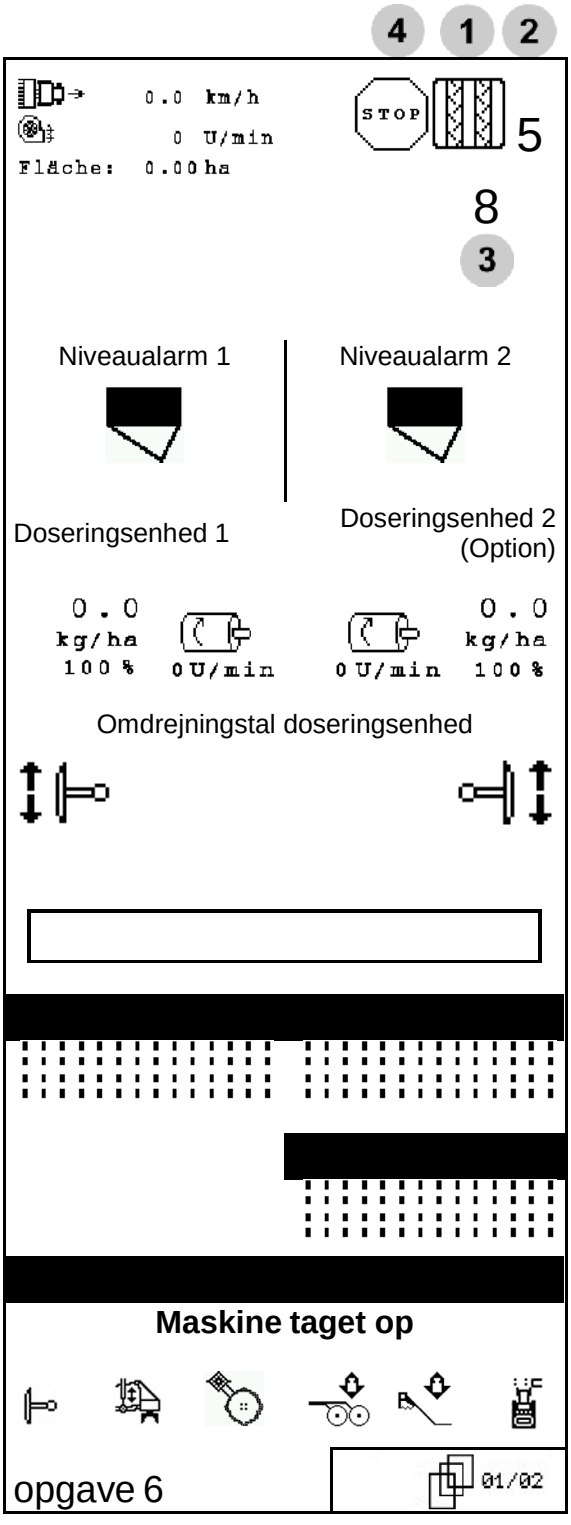
Fig. 37

Den ændrede korrekte værdi vises i arbejdsmenuen i kg/ha og procent (Fig. 37)!

Funktioner, som

- er frakoblet i menuen Setup,
- ikke hører til maskinudstyret (optioner)
- vises ikke i arbejdsmenuen (funktionsfelter er ikke optaget).

5.2 Visninger arbejdsmenu



(1) Maskinsporssystem aktiv

(2) Maskinsporstæller

(3) Maskinsporsrytme

(4) Viderekobling af maskinsporet afbrydes

Beholder 1 ✓standard)

Beholder 2 ✓option)

Nominel mængde i kg / ha

procent

Nominel mængde i kg / ha

procent

Opridser venstre aktiv -

Opridser venstre aktiv -

Arbejdstilstande:

- Maskine modtager ingen impulser fra vejsensor.

Doserer kører ikke.

- Maskine modtager impulser fra vejsensor.

Doserer kører, maskine i arbejdsposition

Maskine halvsidet frakoblet (option)

Doserer kører ikke, maskine er taget op.

Forvalg hydraulikfunktioner -

Aktuel opgave -

- Vist side i arbejdsmenuen.

5.3 Forvalg til hydraulikfunktioner

1. Via en funktionstast forvælges en hydraulikfunktion.
2. Traktorstyreenhed aktiveres.

→ Den forvalgte hydraulikfunktion udføres.

Hydraulikforvalgsfunktioner (Fig. 38/1) vises i arbejdsmenuen.

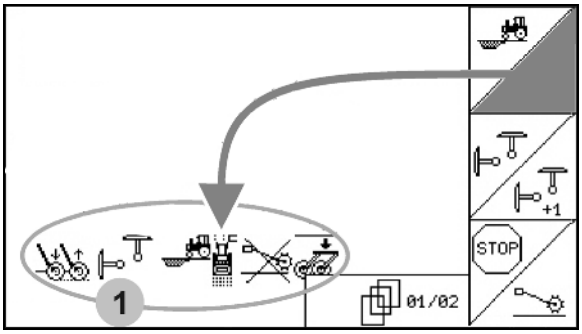
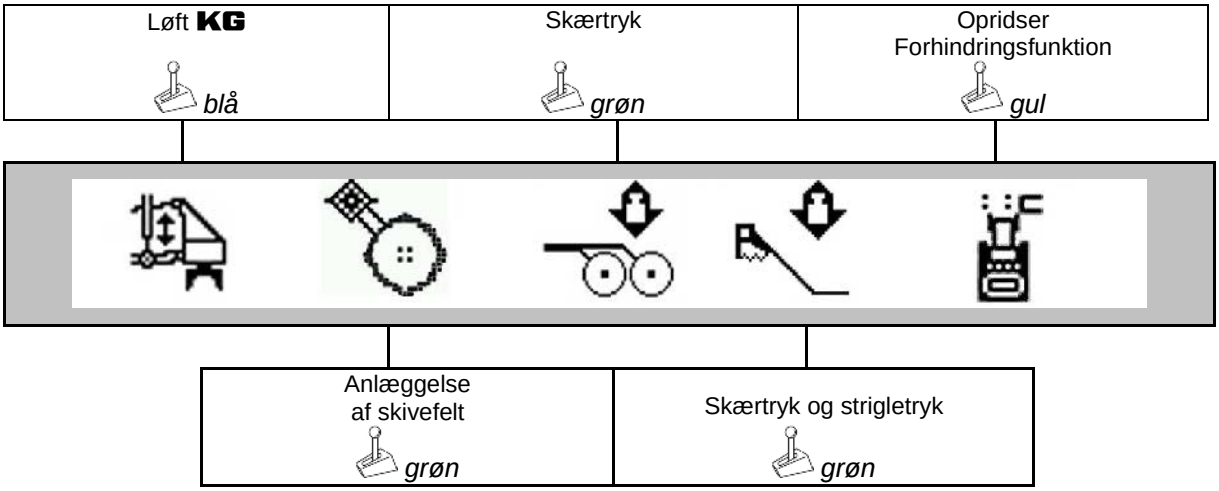


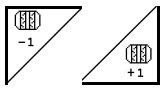
Fig. 38

Forvalg hydraulikfunktioner (maskin- og udstyrsafhængigt)



5.4 Funktioner i arbejdsmenuen

5.4.1 Maskinsporskredsløb

	**Maskinsporstæller stilles tilbage** **Maskinsporstæller stilles frem**

Maskinsporstælleren kobler ved optagning af maskinen.

Fig. 39/...

(1) Visning maskinsporssystem tilkoblet

(2) Visning aktuelt maskinsporstal

(3) Visning viderekobling af maskinsporstæller undertrykt

(4) Visning interval-maskinsporskobling tilkoblet

(5) Maskinsporsrytme

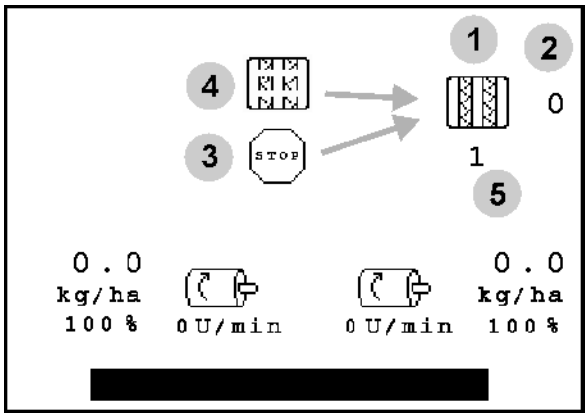
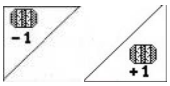
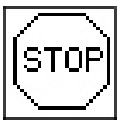


Fig. 39

-  Køresporsantallet kan til enhver tid korrigeres, hvis der pga. en opløftning af maskinen er sket en utilsigtet viderekobling.

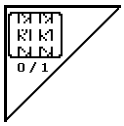
	**Viderekobling af maskinsporstæller undertrykkes**

1. Maskinsporstæller stoppes.

→ Ved optagning af maskinen viderekobles maskinsporstælleren ikke.

2. Maskinsporstællerstop ophæves.

→ Ved optagning af maskinen skifter maskinsporstælleren videre.

	**Intervalmaskinsporstællerkobling til-/frakobles**

5.4.2 Alternativ visning af beholdertryk

	Kun til såsædsbeholder med overtryk: Visning af overtryk i såsædsbeholder

1. Indikation Overtryk i såsædsbeholder.
2. Tilbage til indikation Omdrejningstal doseringsmotor.

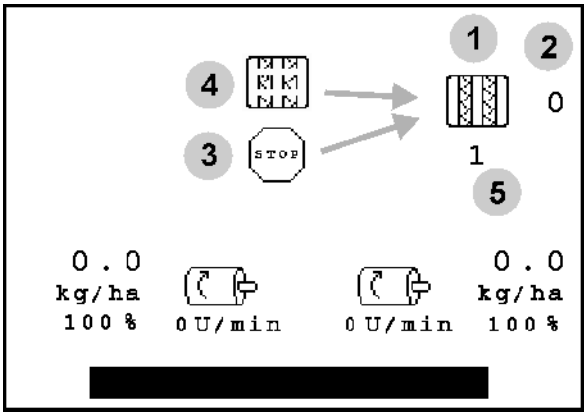


Fig. 40

5.4.3 Opridser

Ved optagning / sænkning af maskinerne aktiveres den forvalgte opridser automatisk.

manuelt opridserforvalg

Opridservalg:

- altid opridser venstre
- altid opridser højre
- altid begge opridsere
- ingen opridser
- skiftedrift venstre / højre

(aktiv opridser skifter altid på forager)

(1) visning aktiv opridser

(2) visning opridserforvalg

(3) Indikation Forvalg spormarkør – hindringsfunktion

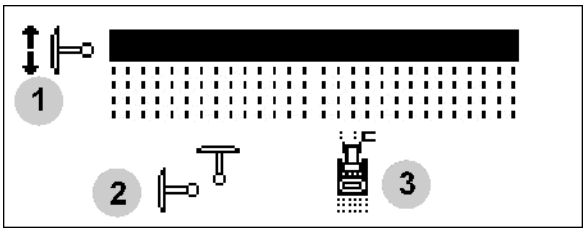
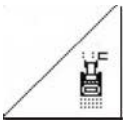


Fig. 41

Opridserviderekobling i skiftedrift

Opridserviderekoblingen muliggør et skift i den aktive opridser fra venstre mod højre og omvendt.



Opridser – forhindringskobling

Til passering af forhindringer på marken.

1. Forhindringskobling forvælges (Fig. 41/3).
2. Traktorstyreenhed *gul* aktiveres.

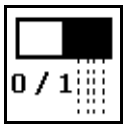
→ Opridser hæves.

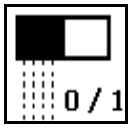
3. Forhindring passeres.
4. Traktorstyreenhed *gul* aktiveres.

→ Opridser sænkes.

5. Forvalg ophæves.

5.4.4 Delbredder





Til- / frakobling af venstre halvsidebredde

Til- / frakobling af højre halvsidebredde

Fig. 42 → Indikation Venstre delbredde frakoblet

I tilfælde af fejl vises fejlhenvisningen, og visningen viser den frakoblede højre delbredde.

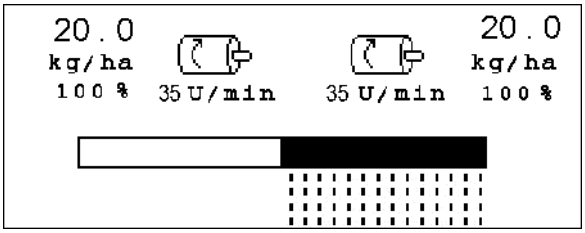


Fig. 42

5.4.5 Elektrisk fulddosering

Fordosering startes / stoppes

- I starten af såningen: Ved igangsætning fra stilstand aktiveres fordoseringen for at få nok såsæd ud på de første meter.
- Til fyldning af såhjulene før udtagning.

1. Fordosering startes.

→ Fordoseringen forsyner skærene med såsæd i den indtastede driftstid (Fig. 43).

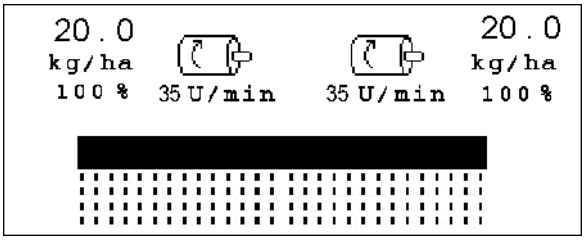
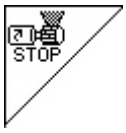


Fig. 43

	**Elektrisk fulddosering: Doserer holdes frakoblet**

For at forhindre en uønsket start af dosereren kan denne frakobles.

Dette kan være nyttigt, da også små bevægelser foran radarsensoren starter dosereren.

Fig. 44 →Visning doserer frakoblet (

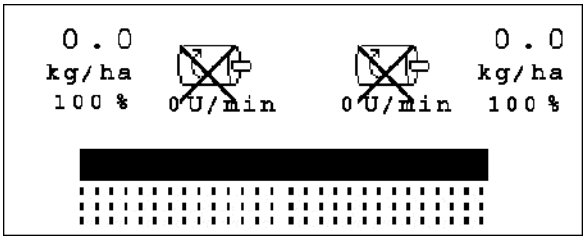


Fig. 44

5.4.6 Arbejdsdybde skivefelt (Cirrus)

	Skivefeltets arbejdsdybde indstilles

1. Skivefelt forvælges (Fig. 45).
2. Traktorstyreenhed *grøn* aktiveres.

→ Arbejdsdybde øges / reduceres.

→ Skalaen på skivefeltet anvendes til kontrol

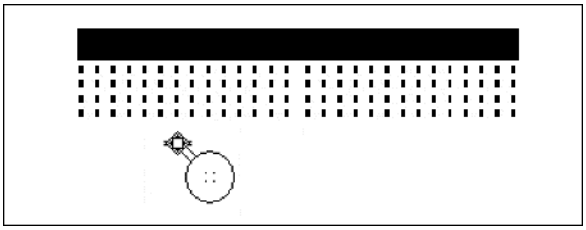
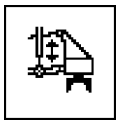


Fig. 45

5.4.7 Løft KG

	**Indstilling af arbejdsdybde KG (Cirrus Aktiv)**

Til afhjælpning af blokeringer.

1. Udklapning **KG** (Fig. 46).
2. Traktorstyreenhed 3 aktiveres.

→ Forøg / reducér arbejdsdybden.

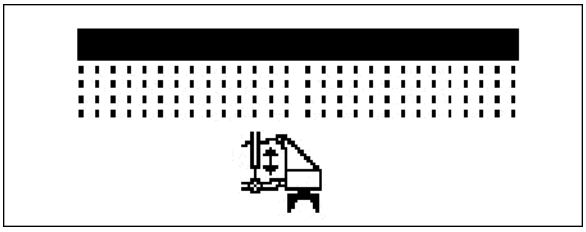
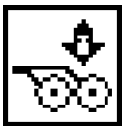


Fig. 46

5.4.8 Skærtryk



Øget / reduceret skærtryk indstilles (Cirrus, Citan)

1. Skærtryk forvælges (Fig. 47).
2. Traktorstyreenhed *grøn* aktiveres.

→ øget tryk indstilles.

→ reduceret tryk indstilles.

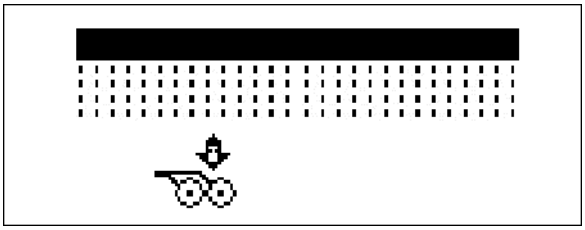
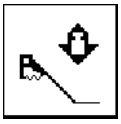


Fig. 47

5.4.9 Skærtryk og strigletryk



Øget / reduceret skær- og strigletryk indstilles (Cirrus, Citan)

1. Skær-/strigletryk forvælges (Fig. 47).
2. Traktorstyreenhed *grøn* aktiveres.

→ øget tryk indstilles.

→ reduceret tryk indstilles.

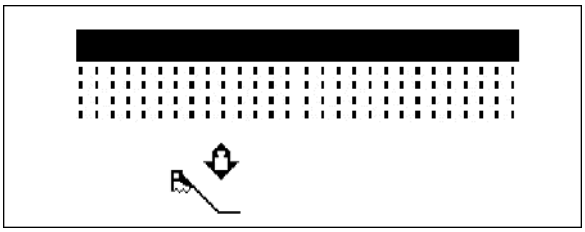


Fig. 48

5.4.10 Klapning af maskine

Maskine klappes ind / ud

- Skift til undermenuen Klapning (Fig. 49).

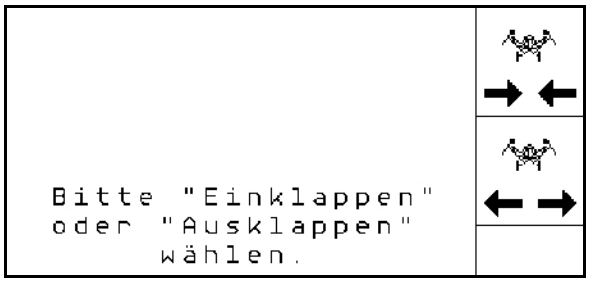


Fig. 49

ADVARSEL

For at omstille maskinen fra transportstilling til arbejdsstilling og omvendt er det vigtigt at være opmærksom på maskinens driftsvejledning!

5.4.10.1 Klapning af Citan 6000

Udklapning

1. Udklapning forvælges
2. Aktivér traktorstyreenhed *gul*.

→ Løft maskinbommen ud af transportlåsen.

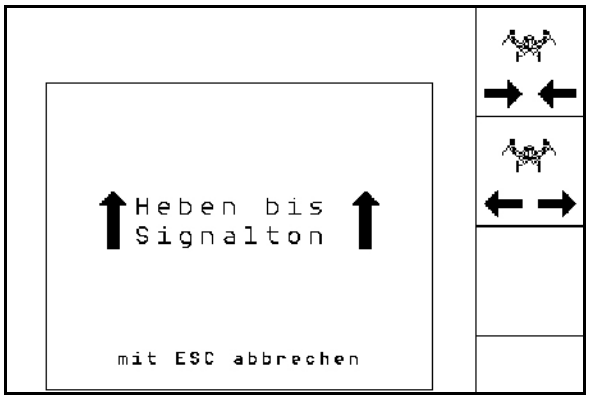


Fig. 50

3. Traktorstyreenhed *grøn* aktiveres.

→ Udliggere klapper ud.

4. Bekræftelse.
5. Aktivér traktorstyreenhed *gul*.

→ Sænk maskinbommen.

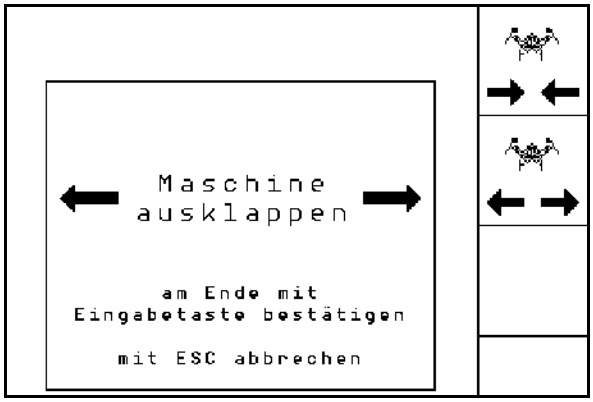


Fig. 51

Indklapning

1. Indklapning forvælges.
2. Betjen styreenhed *gul* til der høres en signallyd

→ Løft maskinbommen.

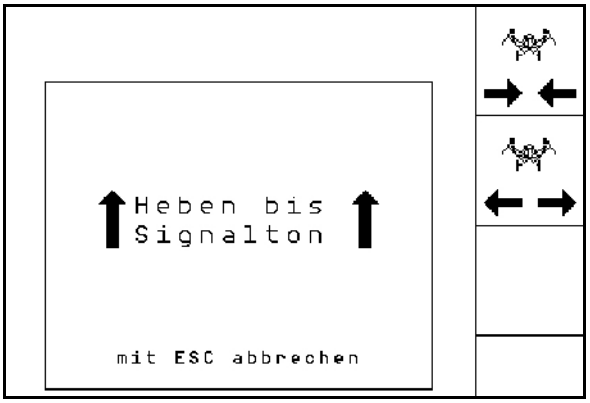


Fig. 52

3. Traktorstyreenhed *grøn* aktiveres.

→ Klap maskinen ind.

4. Bekræftelse.
5. Traktorstyreenhed *gul* aktiveres.

→ Sænk maskinbommen ned i transportlåsen.

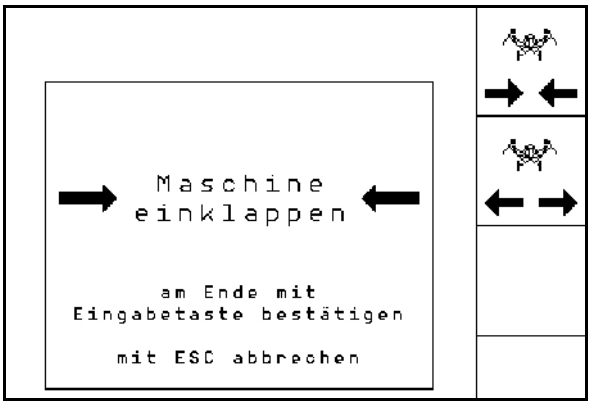


Fig. 53

5.4.10.2 Klapning af Cayena 6001/Cirrus

Udklapning

1. Udklapning forvælges.
2. Betjen styreenhed *gul* til der høres en signallyd.

→ Maskine løftes op.

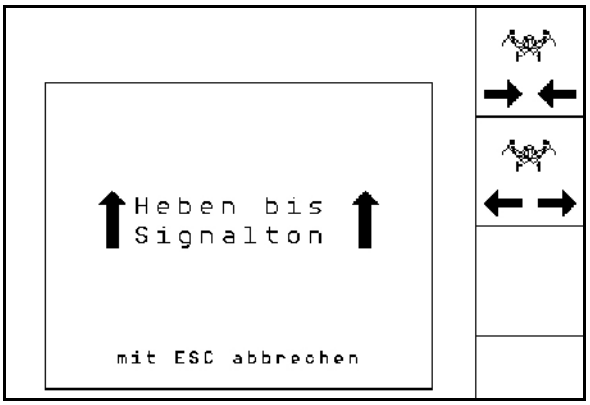


Fig. 54

3. Traktorstyreenhed 2 aktiveres

→ Udliggere klapper ud.

4. Cirrus Aktiv: Aktivér også traktorstyreenhed *blå*.

→ KG klapper ud

5. Bekræftelse.

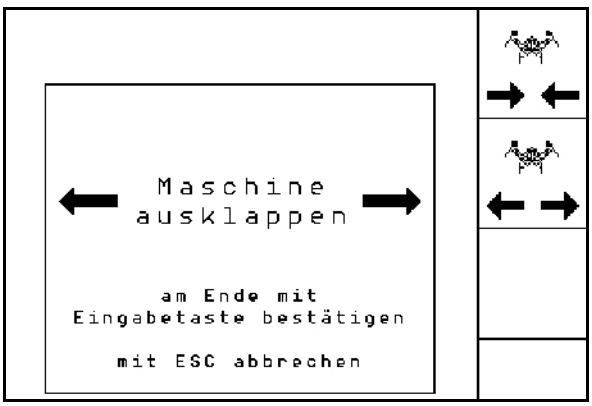


Fig. 55

Indklapning

1. Indklapning forvælges.
2. Betjen styreenhed *gul* til der høres en signallyd

→ Maskine løftes op.

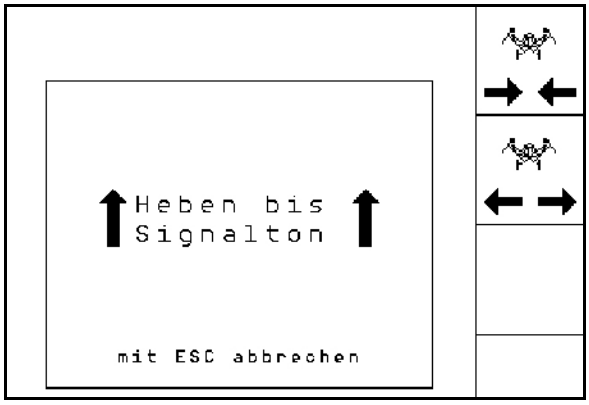


Fig. 56

3. Traktorstyreenhed *grøn* aktiveres.

→ Klap maskinen ind.

4. Cirrus Aktiv: Aktivér også traktorstyreenhed *blå*.

→ KG klapper in.

5. Bekræftelse.

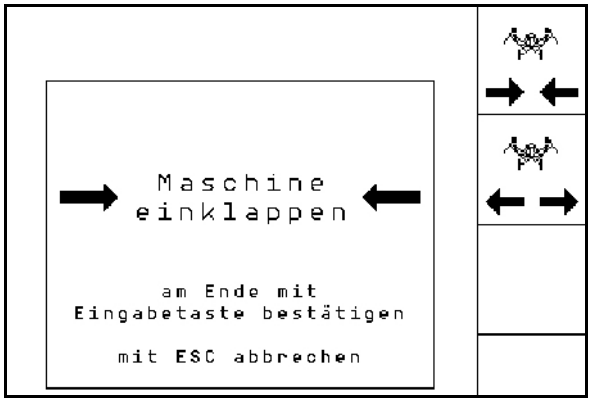
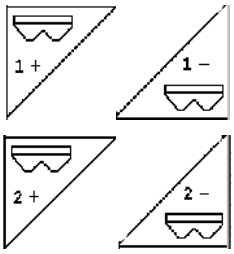


Fig. 57

5.4.11 Mængdetrin ved delt beholder



Forøgelse / reducering af nominel mængde beholder 1 med mængdetrin

Forøgelse / reducering af nominel mængde beholder 2 med mængdetrin

For hvert knaptryk forøges / reduceres den nominelle mængde med mængdetrinnet (f.eks.: +10 %).

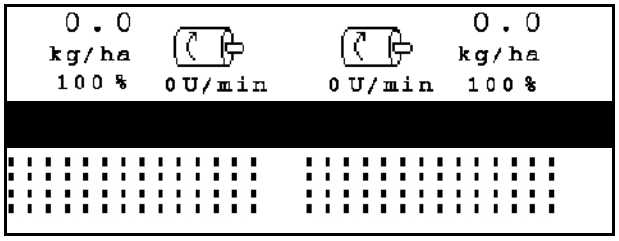
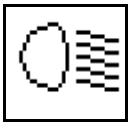


Fig. 58

5.4.12 Arbejdsbelysning



Tænd/sluk for arbejdsbelysning

5.5 Fremgangsmåde ved anvendelse

1. **AMATRON 3** tilkobles.
2. Opret / udvælg opgave og kontrollér indstillinger.
3. Opgave startes.
4. Arbeitsmenu vælges.
5. Sæt maskinen i arbejdsposition.
6. Sænk den ønskede spormarkør.
7. Kontrollér og korrigér evt. den viste køresporstæller til den første markkørsel.
8. Påbegynd såningen.
9. Efter ca. 30 m standses og kontrolleres:

- Under såningen viser **AMATRON 3** arbejdsmenuen. Herfra kan alle de for såningen relevante funktioner aktiveres.

→ De beregnede data lagres til den påbegyndte opgave.

5.6 Anvendelse med delt beholder

Under såningen kan beholderne efter eget valg tømmes efter hinanden eller samtidigt. Vælg indstillingen i menuen Opgave.

Beholderens doseringsindstilling:

- Samtidig: Til udbringning af to forskellige stoffer i beholder 1 og beholder 2.

  Under anvendelsen kører begge doseringsenheder.

- Efter hinanden: Til udbringning af identisk såsæd i beholder 1 og beholder 2.

  Under anvendelsen kører der kun en doseringsenhed. Når beholder 2 er tom, starter doseringen fra beholder 1.

  For en korrekt omskiftning fra beholder 2 til beholder 1 er følgende indstillinger vigtige:

  - korrekt indstilling af niveausensoren. Denne foranlediger omskiftningen.
  - indtastning af overgangstiden til doseringsenheden (setup)
  - indtastning af forsinkelsen mellem beholder 2 tom og start beholder 1 (setup).

Specialtilfælde:

delt beholder, identisk såsæd, doseringsindstilling samtidig.

Under anvendelsen kører begge doseringsenheder.

→ Den nominelle mængde skal fordeles på doseringsenhederne.

Beholderne tømmes efter hinanden:

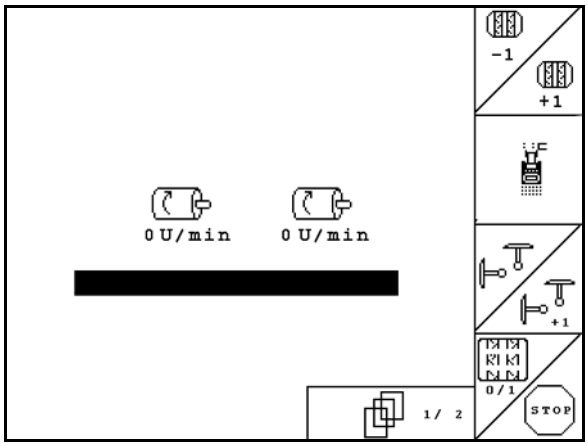
Når den første beholder er tømt, vises henvisningen:
Beholder skiftes.

→ Doseringen starter på den anden beholder.

5.7 Tastfunktioner arbejdsmenu **Citan 6000**

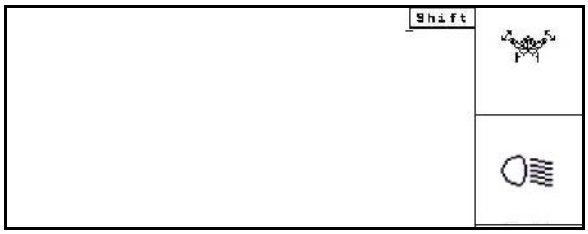
Beskrivelse af funktionsfelterne:

Side 1:



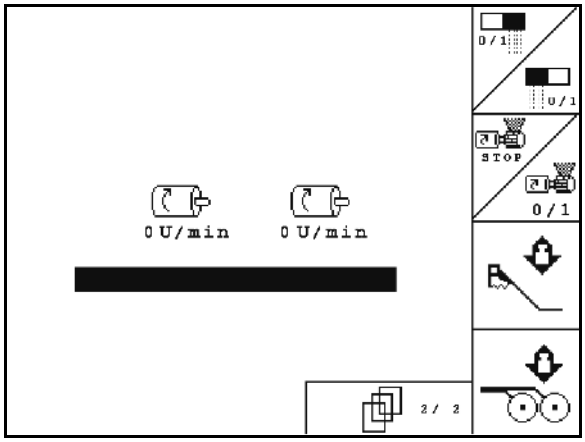
Se kapitel	
5.4.1	Maskinsporskredsløb
5.4.3	Opridser
5.4.3	Opridservalg
5.4.1	Maskinsporskredsløb

Shift-tast trykket:



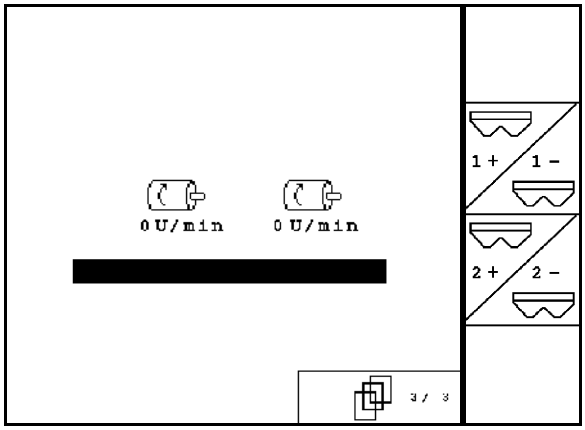
5.4.10	Klapning af maskine
5.4.12	Arbejdsbelysning

Side 2:



5.4.4	Halvsidet kobling af delbredder
5.4.5	Elektrisk fulddosering
5.4.9	Skærtryk og strigletryk
5.4.8	Skærtryk

Side 3:

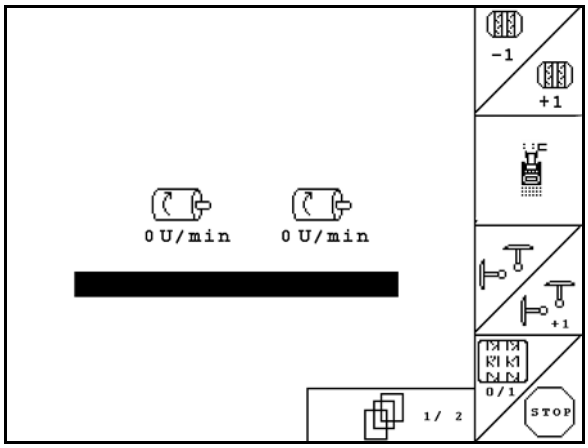


5.4.11	Mængdetrin beholder 1
5.4.11	Mængdetrin beholder 2

5.8 Tastfunktioner arbejdsmenu **Cayena 6001**

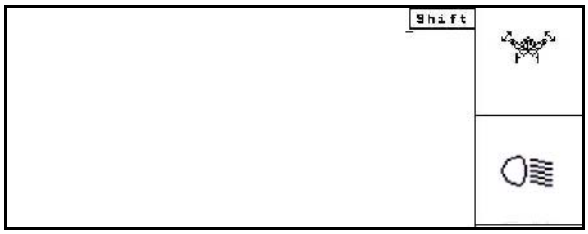
Beskrivelse af funktionsfelterne:

Side 1:



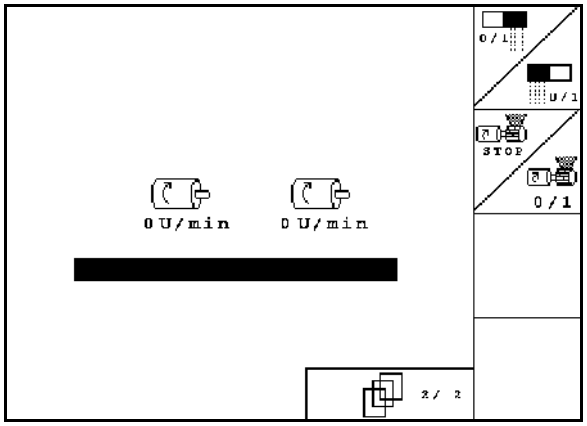
Se kapitel	
5.4.1	Maskinsporskredsløb
5.4.3	Opridser
5.4.3	Opridservalg
5.4.1	Maskinsporskredsløb

Shift-tast trykket:



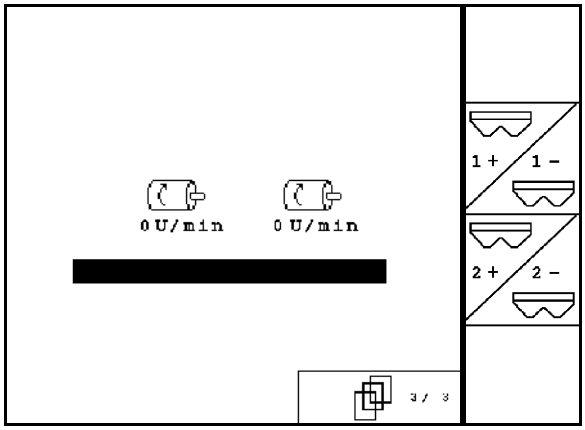
5.4.10	Klapning af maskine
5.4.12	Arbejdsbelysning

Side 2:



5.4.4	Halvsidet kobling af delbredder
5.4.5	Elektrisk fulddosering

Side 3:

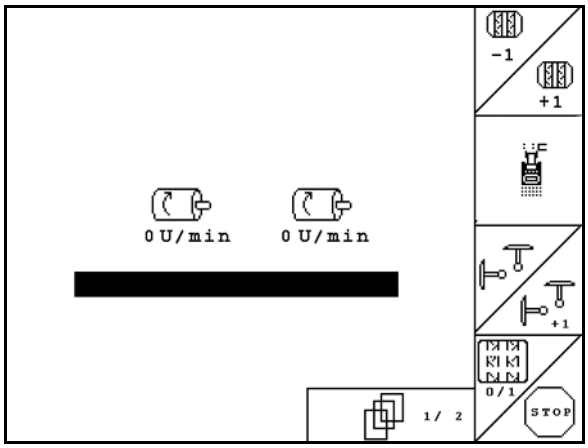


5.4.11	Mængdetrin beholder 1
5.4.11	Mængdetrin beholder 2

5.9 Tastfunktioner arbejdsmenu **Cirrus / Cirrus Activ**

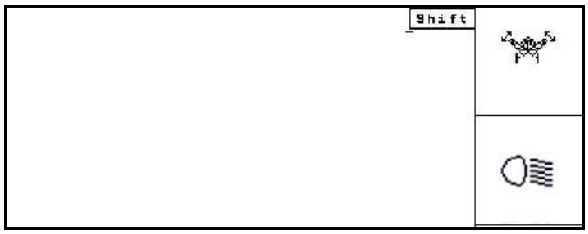
Beskrivelse af funktionsfelterne:

Side 1:



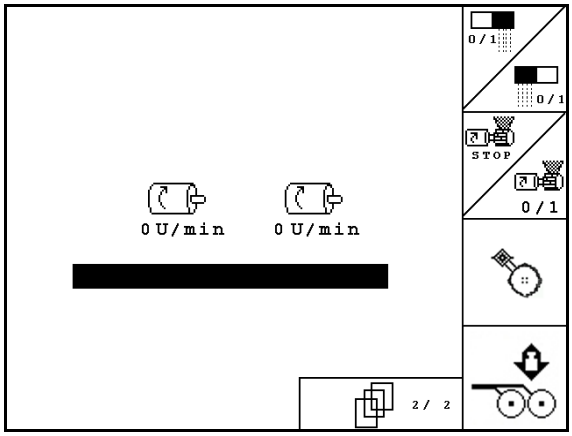
Se kapitel	
5.4.1	Maskinsporskredsløb
5.4.3	Opridser
5.4.3	Opridservalg
5.4.1	Maskinsporskredsløb

Shift-tast trykket:



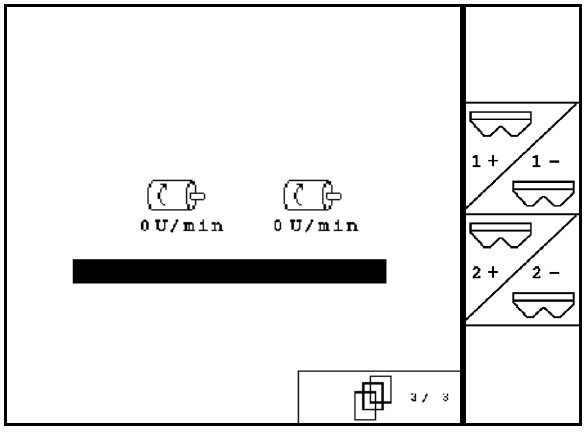
5.4.10	Klapning af maskine
5.4.12	Arbejdsbelysning

Side 2:



5.4.4	Halvsidet kobling af delbredder
5.4.5	Elektrisk fulddosering
5.4.6	Arbejdsdybde skivefelt (**Cirrus**)
5.4.8	Skærtryk

Side 3:

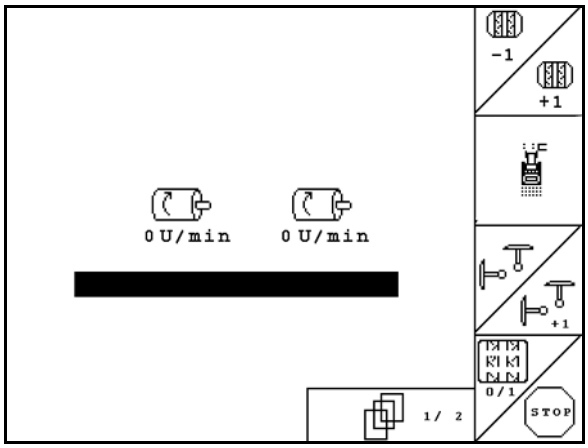


5.4.11	Mængdetrin beholder 1
5.4.11	Mængdetrin beholder 2

5.10 Tastfunktioner arbejdsmenu AD-P

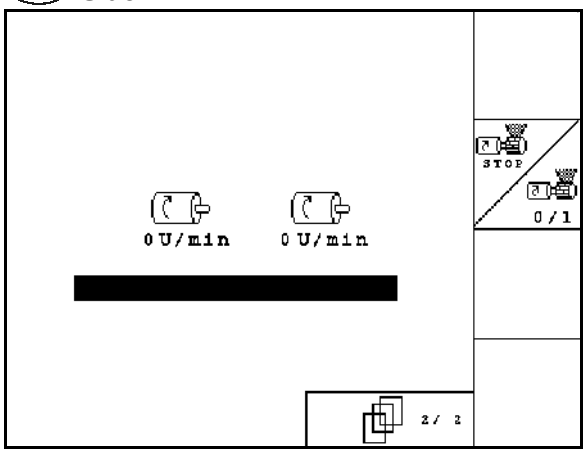
Beskrivelse af funktionsfelterne:

Side 1:



Se kapitel	
5.4.1	Maskinsporskredsløb
5.4.3	Opridser
5.4.3	Opridservalg
5.4.1	Maskinsporskredsløb

Side 2:



5.4.5	Elektrisk fulddosering

6 TwinTerminal 3

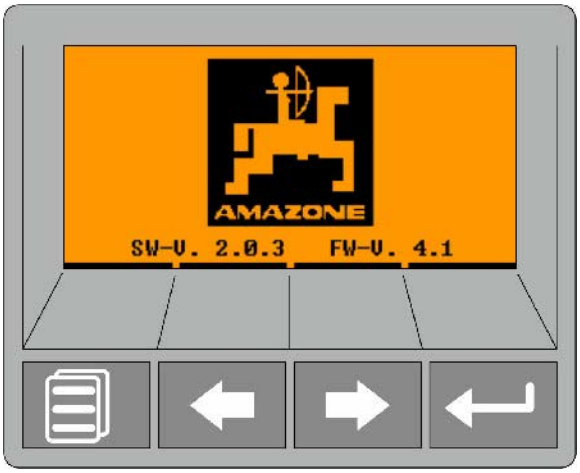
6.1 Produktbeskrivelse

TwinTerminal 3 befinder sig direkte på maskinen og er beregnet

- til komfortabel kalibrering af såsæden.
- til komfortabel resttømning.

TwinTerminal 3 tilkobles via AMATRON 3.

Skiftende visning:



4 softkeys:

Terminalen betjenes via de 4 softkeys.

Funktionsfelterne viser softkeyernes aktuelle funktion.

Tilbage til startskærmen.

Fejl eller advarselsmeldinger vises på AMATRON 3 med en tekstmeddelelse. TwinTerminal 3 viser derefter følgende henvisning:

AMATRON 3:

- Tænd for underterminalen i menuen *Kalibrering af radsåning*.

→ Udførelse af kalibreringen via underterminal

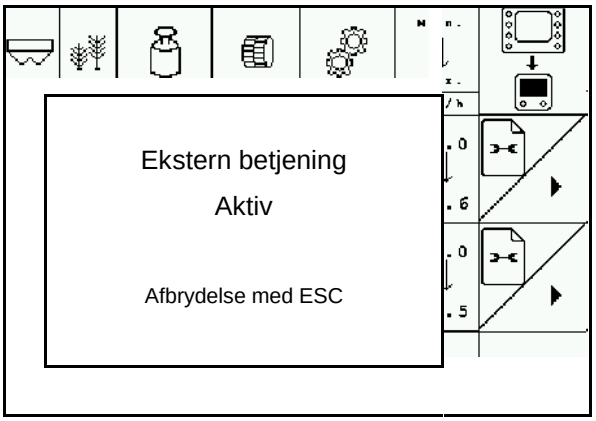
- Tilkobl TwinTerminal via menuen *Resttømning*.

→ Resttømning via TwinTerminal

- Afbryd arbejdet på underterminalen.

→ AMATRON 3 er aktiv igen.

Visning AMATRON 3, når underterminal er aktiv.



Startskærm med softwareversion:

6.2 Udfør kalibreringsprøve.

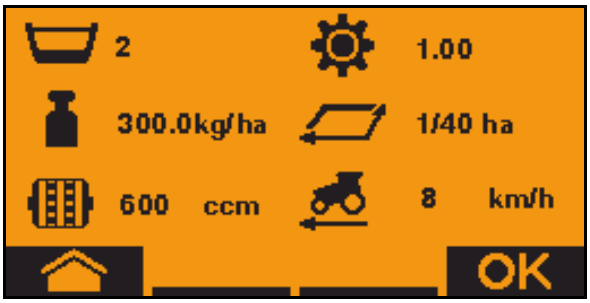
Delt beholder:

1. Delt beholder: Vælg beholder 01 eller 02 til kalibreringen.
2. Bekræft valget.

delt beholder, identisk såsæd, doseringsindstilling samtidig.

- Den nominelle mængde skal fordeles på doseringsenhederne.
- Kalibreringsprøven skal foretages for den tilsvarende andel af den nominelle mængde pr. doseringsenhed.

3. Kontrollér følgende indtastninger før kalibreringen.
   - o Beholder 1, 2 (ved delt beholder → 2 bagved)
   - o Nom. mængde
   - o Doseringsvalsens størrelse i ccm
   - o Kalibreringsfaktor
   - o Relativt areal, som der skal kalibreres for
   - o Planlagt arbejdshastighed

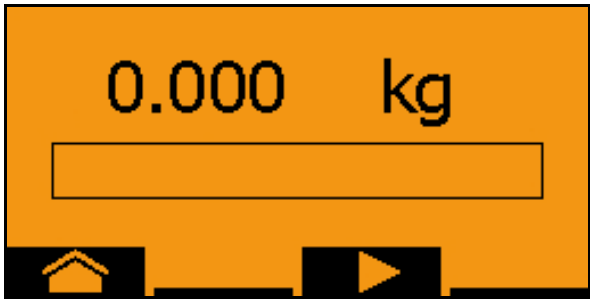


4. Bekræft indtastning.
5. Fordosering (hold knappen trykket ind).
6. Bekræft, at fordoseringen er afsluttet.

→ Tøm opsamlingsbeholderen igen efter fordoseringen.

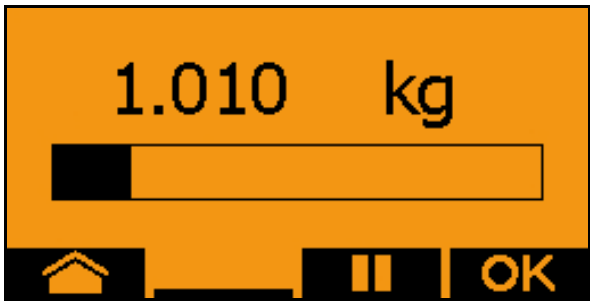
7. Bekræft, at klappen under doseringsenheden er åben, og at der er stillet en opsamlingsbeholder under.

8. Begynd med kalibreringen (hold knappen trykket ind).



Kalibreringsprocessen kan afbrydes og startes igen.

→ Under kalibreringen vises den teoretisk udbragte mængde.



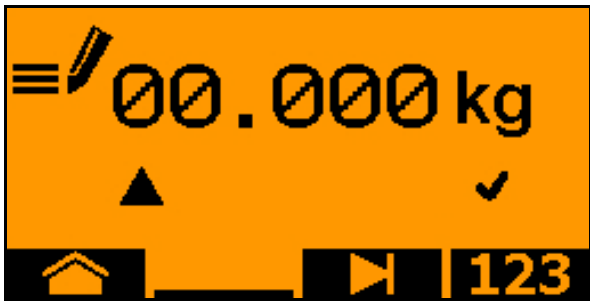
Så snart OK vises, kan kalibreringsprøven afsluttes før tid

OK Afslut kalibreringsprøven.

Visning grøn Kalibreringen er afsluttet, og motoren stopper automatisk.

9. Slip knappen.
10. OK Skift til indtastningsmenuen for kalibreringsmængden.
11. Vej den opsamlede mængde.
12. Indtast værdien for den opsamlede mængde.

→ Til indtastningen af den opsamlede mængde i kg er der en decimalværdi med 2 cifre foran og 3 cifre bag kommaet til rådighed.



→ Hver decimal indtastes separat.

12.1 , Vælg decimal.

Den valgte decimal vises med en pil.

12.2 123 Skift til menuen til talindtastning.

→ Understregen indikerer den mulige talindtastning.

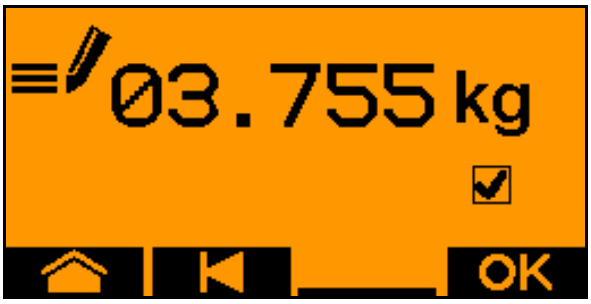
12.3 +, − Indtast decimalværdi.

12.4 OK Bekræft decimalværdi.

12.5 Indtast yderligere decimalværdier.

13. Luk indtastningsmenuen (tryk evt. flere gange),

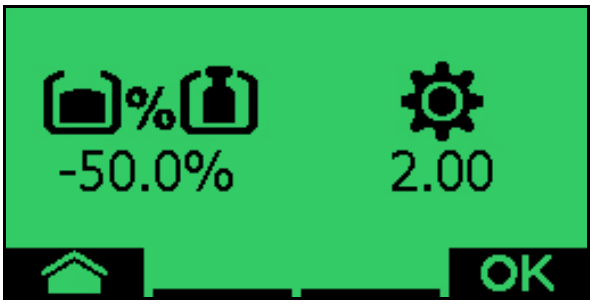
→ indtil følgende vises:



14. OK Bekræft værdien for opsamlet mængde.

→ Der vises en ny kalibreringsfaktor.

→ Differencen mellem kalibreringsmængden og den teoretiske mængde vises i %.

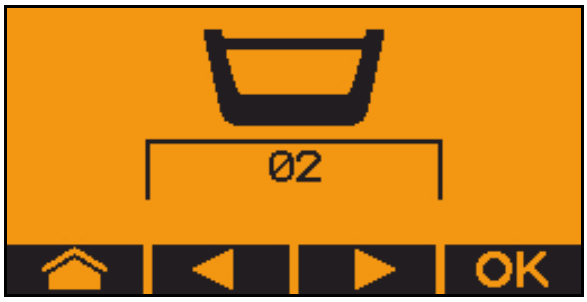


15. OK Luk kalibreringsmenuen, startmenuen vises.

→ Kalibreringen er afsluttet.

6.3 Resttømning

1. Stop maskinen.
2. Sluk for blæseren.
3. Sørg for at sikre traktoren og maskinen mod at rulle utilsigtet væk.
4. Åbn injektorens klap.
5. Fastgør en opsamlingspose eller et kar under beholderåbningen.



6. Delt beholder: Vælg beholder 01, 02 eller andre til kalibreringen.
7. Bekræft valget.
8. Bekræft, at klappen under doseringsenheden er åben, og at der er stillet en opsamlingsbeholder under.

9. Tøm (hold knappen trykket ned).

7 Multifunktionsgreb (optioner)

7.1 Montering

Multifunktionsgrebet (Fig. 59/1) fastgøres et egnet sted i traktorkabinen med 4 skruer.

Ved tilslutning stikkes stikket fra grundudstyret i den 9-polede sub-D-bøsning på multifunktionsgrebet (Fig. 59/2).

Stikket (Fig. 59/3) til multifunktionsgrebet stikkes i den midterste sub-D-bøsning på AMATRON 3

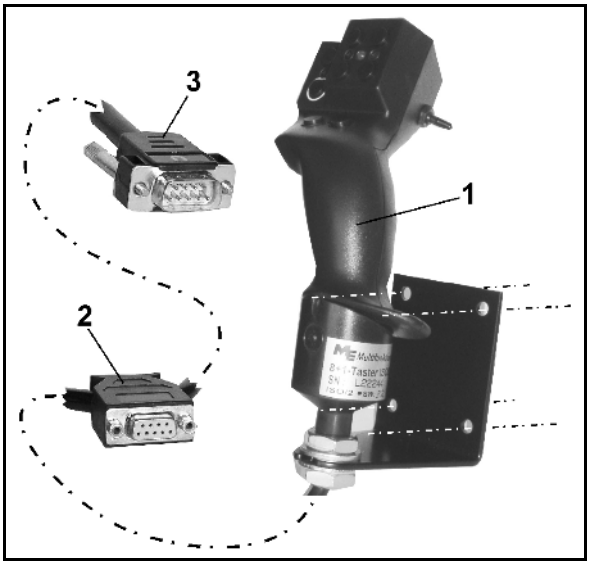


Fig. 59

7.2 Funktion

Multifunktionsgrebet virker kun i arbejdsmenuen til AMATRON 3 . Det muliggør en blindbetjening af AMATRON 3 ved brug på marken.

Til betjening af AMATRON 3 har multifunktionsgrebet (Fig. 60) 8 taster (1 - 8) til rådighed. Desuden kan man ved hjælp af kontakten (Fig. 61/2) ændre tasternes funktion tre gange.

Kontakten er som standard i

- midterposition (Fig. 60/A) og kan trykkes
- opad (Fig. 60/B) eller
- nedad (Fig. 60/C).

Kontaktens position vises med en LED-lampe (Fig. 60/1).

- LED-indikator gul
- LED-indikator rød
- LED-indikator grøn

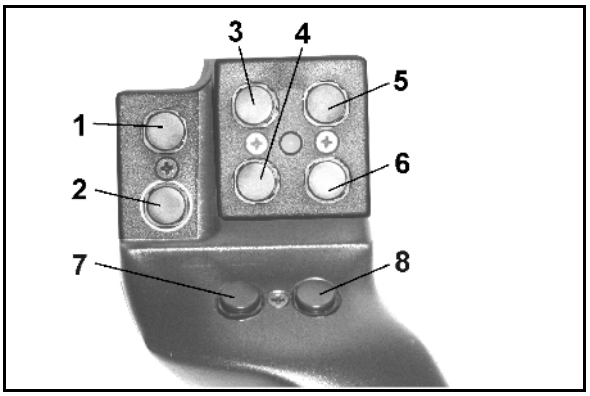


Fig. 60

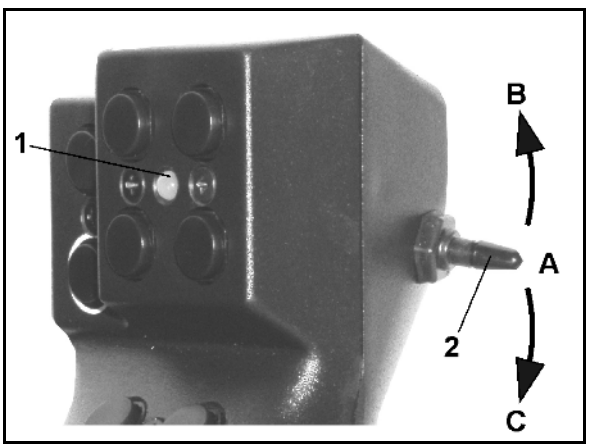
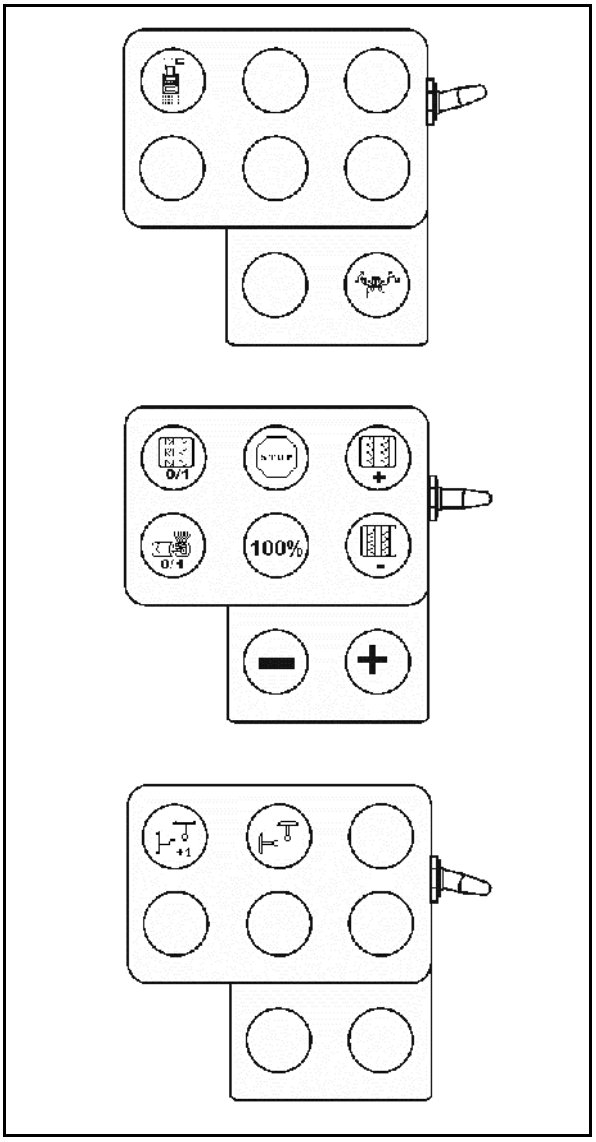


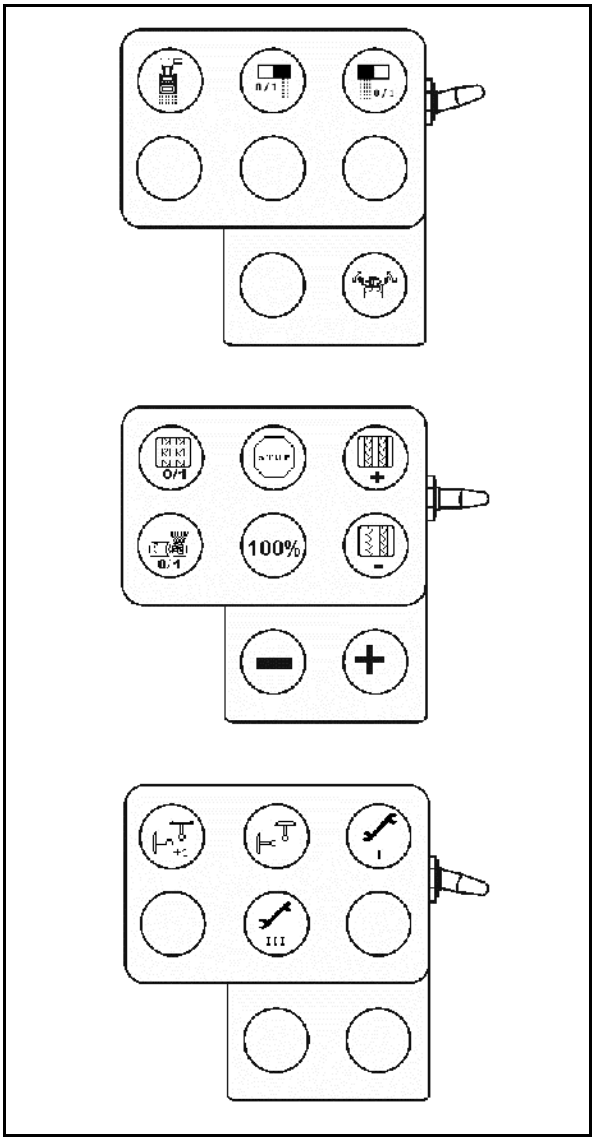
Fig. 61

7.3 Brug multifunktionsgreb

Citan / Cayena



Cirrus / Cirrus Activ / AD-P



8 Fejl

8.1 Alarm

Ukritisk alarm:

Fejlmeddelelse (Fig. 62) vises i den nederste del af displayet, og der kommer en signallyd tre gange.

→ Fejl afbrydes, hvis det er muligt.

Eksempel:

- Niveau for lavt.

→ Afhjælpning: Såsæd efterfyldes.

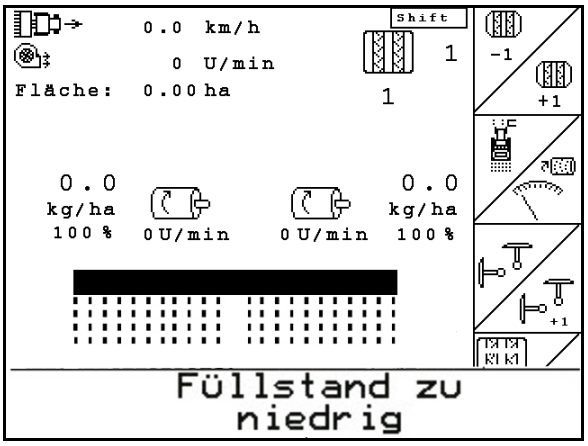


Fig. 62

Kritisk alarm:

Alarmmeddelelse (Fig. 63) vises i den midterste del af displayet, og der kommer en signallyd.

1. alarmmeddelelse læses på displayet.
2. alarmmeddelelse bekræftes.

Fig. 63

8.2 Udfald af vejsensoren

Ved udfald af vejsensoren (Impulser/100 m), kan der arbejdes videre efter indtastning af en simuleret arbejdshastighed.

For at undgå forkert såning skal den defekte sensor udskiftes.

Hvis der ikke forefindes en ny sensor, kan arbejdet fortsættes, hvis man bruger følgende fremgangsmåde:

- Signalkablet på den defekte vejsensor adskilles fra jobcomputeren.

Ved udfald af vejsensoren bliver sårækkerne ikke vist i arbejdsmenuen ved kørende maskine i arbejdsstilling.

1. Signalkablet på den defekte vejsensor adskilles fra jobcomputeren.
2. Signalkablet på den defekte vejsensor adskilles fra jobcomputeren [Setup] aktiveres fra hovedmenuen.
3. [km/h sim.] simuleret hastighed indtastes.

- Under arbejdet skal den indtastede, simulerede hastighed overholdes.

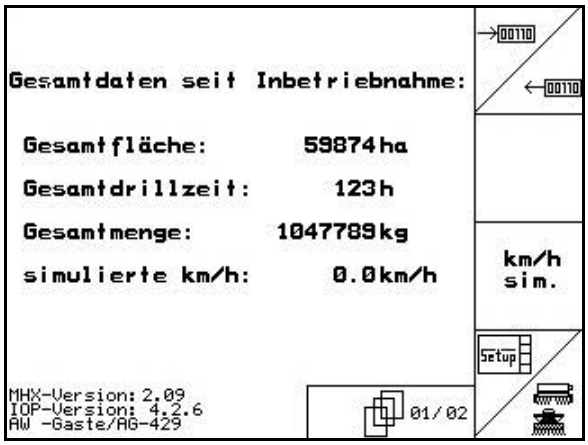
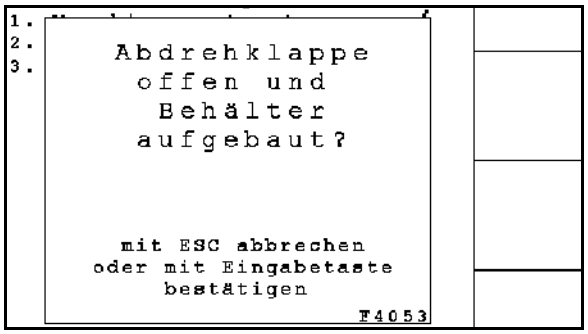


Fig. 64

8.3 Fejltabel

Melding med visning af fejlkoden:



Nummer	Melding	Type	Årsag	Afhjælpning
F4001	HSK: Motor 1 defekt	Alarm	Halvsidefunktionens motor kan ikke startes	Kontrollér systemet for blokader, og fjern dem. Bevæg motoren via diagnosemenuen, eller udskift motoren
F4002	HSK: Motor 2 defekt	Alarm	Halvsidefunktionens motor kan ikke startes	Kontrollér systemet for blokader, og fjern dem. Bevæg motoren via diagnosemenuen, eller udskift motoren
F4003	HSK: Sensor 1 defekt	Alarm	Defekt eller forkert indstillet sensor på den elektriske halvsidefunktion eller kabelbrud	Kontrollér sensoren i diagnosemenuen ved at bevæge halvsidefunktionen, juster den evt. igen, eller udskift den
F4004	HSK: Sensor 2 defekt	Alarm	Defekt eller forkert indstillet sensor på den elektriske halvsidefunktion eller kabelbrud	Kontrollér sensoren i diagnosemenuen ved at bevæge halvsidefunktionen, juster den evt. igen, eller udskift den
F4005	HSK: Tryksensor 1 defekt	Alarm	Defekt tryksensor eller kabelbrud	Kontrollér tryksensorens spænding i diagnosemenuen. Værdien skal være større end 0,5 V. Kontrollér ledningsføringen, og udskift evt. tryksensoren
F4006	HSK: Tryksensor 2 defekt	Alarm	Defekt tryksensor eller kabelbrud	Kontrollér tryksensorens spænding i diagnosemenuen. Værdien skal være større end 0,5 V. Kontrollér ledningsføringen, og udskift evt. tryksensoren
F4007	for høj hastighed	Melding	Kørehastighed for høj	Kør langsommere Forkert hastighedsberegning (kontrollér impulser pr. 100 m)
F4008	Niveau for lavt	Melding	Lavt påfyldningsniveau eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrollér påfyldningsniveau, kontrollér sensoren i diagnosemenuen, kontrollér ledningsnettet
F4009	Doseringsomdrejningstal for lavt, kør hurtigere	Alarm	Doseringsenheden kan ikke dreje langsommere	Kør hurtigere Ny kalibrering Tilpas udbringningsmængden
F4010	Doseringsomdrejningstal for højt, kør langsommere	Alarm	Doseringsenheden kan ikke dreje hurtigere	Kør langsommere Ny kalibrering Tilpas udbringningsmængden
F4011	Stopknap stadig aktiv	Melding	Stopknap er valgt	Deaktivér stopknap
F4012	Der er trykket på knappen "Doseringsenhed stop"	Melding	Doseringsenhed stop er valgt	Deaktivér doseringsenhed stop
F4013	Klapprocedure afbrudt	Melding	Klapproceduren har varet længere end 3 minutter	Genstart klapproceduren
F4014	Påfyldningsniveau beholder x for lavt	Melding	Lavt påfyldningsniveau eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrollér påfyldningsniveau, kontrollér sensoren i diagnosemenuen, kontrollér ledningsnettet
F4015	Minimalt blæseromdrejningstal underskredet. Doseringsenheden stopper!	Alarm	Omdrejningstal under 200 o/min., defekt sensor, kabelbrud	Kontrollér omdrejningstallet, kontrollér sensoren i diagnosemenuen, kontrollér ledningsnettet
F4016	HSK Ingen kommunikation med jobcomputer	Alarm	Forkert konfiguration, kabelbrud mellem basis- og HSK-computer, defekt HSK-computer	Kontrollér konfigurationen, kontrollér ledningsnettet, udskift HSK-computeren

F4017	Beholder: minimalt tryk underskredet	Melding	Det indstillede min. tryk underskrides	Forøg blæseromdrejningstallet for adskillelsesblæseren Reducér evt. den min. værdi Kald diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt)
F4018	Beholder: maksimalt tryk overskrevet	Melding	Det indstillede maks. tryk overskrides	Minimér blæseromdrejningstallet, forøg evt. det maks. tryk, kald diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt)
F4019	Impulser pr. 100 m mangler	Alarm	Impulsantal pr. 100 m i maskin-setup står på nul	Indtast eller indkør impulser pr. 100 m
F4020	Impulser pr. 100 m mangler	Alarm	Impulsantal pr. 100 m i maskin-setup står på nul	Indtast eller indkør impulser pr. 100 m
F4021	Nominel værdi afviger betydeligt fra kalibreringsværdien	Alarm	Afvigelse mellem den nominelle mængde i kalibreringsmenuen og opgavemenuen	Hentning af kalibreringsmenuen for at bestemme en ny kalibreringsfaktor eller ignorere en fejlmelding ved at bekræfte med Enter-tasten (OBS, forkert udbringningsmængde mulig!)
F4022	Indtastning af det nominelle blæseromdrejningstal mangler	Melding	Der er ikke indstillet noget nominelt blæseromdrejningstal i maskin-setup	Indstil nominelt blæseromdrejningstal i maskin-setup, eller overtag det aktuelle omdrejningstal
F4023	Gearmotoren reagerer ikke	Alarm	Ingen variogearmotor tilsluttet eller defekt	Kald diagnosemenuen frem, start motoren, og kontrollér impulsmomenter
F4024	Såakslen drejer ikke	Alarm	Mekanisk defekt eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrol af den mekaniske drivstreng eller hentning af diagnosemenuen
F4025	Mellemakslen til venstre drejer ikke	Alarm	Mekanisk defekt eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrol af den mekaniske drivstreng eller hentning af diagnosemenuen
F4026	Mellemakslen til højre drejer ikke	Alarm	Mekanisk defekt eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrol af den mekaniske drivstreng eller hentning af diagnosemenuen
F4027	Mellemaksel drejer ikke	Alarm	Mekanisk defekt eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrol af den mekaniske drivstreng eller hentning af diagnosemenuen
F4028	Køresporsfunktion til venstre reagerer ikke	Alarm	Mekanisk defekt eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrol af køresporsskærets mekanik eller hentning af diagnosemenuen
F4029	Køresporsfunktion til højre reagerer ikke	Alarm	Mekanisk defekt eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrol af køresporsskærets mekanik eller hentning af diagnosemenuen
F4030	Køresporsfunktion reagerer ikke	Alarm	Mekanisk defekt eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrol af køresporsskærets mekanik eller hentning af diagnosemenuen
F4031	Venstre kørespor er aktivt	Alarm	Mekanisk defekt på køresporsmotoren eller kabelbrud	Kontrol af køresporsskærets mekanik eller hentning af diagnosemenuen
F4032	Højre kørespor er aktivt	Alarm	Mekanisk defekt på køresporsmotoren eller kabelbrud	Kontrol af køresporsskærets mekanik eller hentning af diagnosemenuen
F4033	Kørespor er aktivt	Alarm	Mekanisk defekt på køresporsmotoren eller kabelbrud	Kontrol af køresporsskærets mekanik eller hentning af diagnosemenuen
F4034	Rotorgrubber til venstre drejer ikke	Alarm	Mekanisk defekt eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrol af køresporsskærets mekanik eller hentning af diagnosemenuen
F4035	Rotorgrubber til højre drejer ikke	Alarm	Mekanisk defekt eller defekt sensor eller kabelbrud	Kontrol af køresporsskærets mekanik eller hentning af diagnosemenuen

F4036	2. Maskin-computeren svigter	Alarm	Forkert konfiguration, kabelbrud mellem basis- og hydraulikcomputer, defekt hydraulikcomputer	Kontrollér konfigurationen, kontrollér ledningsnettet, udskift hydraulikcomputeren
F4037	Indtastning af alarmtid såaksel mangler	Alarm	Værdi ikke indstillet i setup	Indstil værdien i setup
F4038	Indtastning af alarmtid kørespor mangler	Alarm	Værdi ikke indstillet i setup	Indstil værdien i setup
F4039	Indtastning af alarmtid stilstand mellemaksel mangler	Alarm	Værdi ikke indstillet i setup	Indstil værdien i setup
F4040	Indtastning af blæseralarmgrænse mangler	Alarm	Værdi ikke indstillet i setup	Indstil værdien i setup
F4041	Blæseromdrejningstallet kan ikke overholdes	Meldin g	Blæseren kører uden for det indstillede toleranceområde	Foretag en ændring af toleranceområdet, kontrollér sensoren, kontrollér hydraulikken
F4042	Fulddoseringsenhed 1 reagerer ikke	Alarm	Mekanisk defekt på doseringsmotoren eller kabelbrud	Kald diagnosemenuen frem, start motoren, og kontrollér impulsmomenter
F4043	Fulddoseringsenhed 2 reagerer ikke	Alarm	Mekanisk defekt på doseringsmotoren eller kabelbrud	Kald diagnosemenuen frem, start motoren, og kontrollér impulsmomenter
F4044	Vil du slette denne opgave?	Meldin g	Der er valgt en opgave til sletning	Tryk på ESC-tasten
F4045	OBS! Du ændrer maskinens grundindstilling	Alarm	Hentning af setup-tasten i hovedmenuen	Fortsæt ind i setup med Esc, tilbage til hovedmenuen med Enter
F4046	OBS! Doseringsklap åben!	Alarm	Åben doseringsklap, defekt sensor, kabelbrud	Luk doseringsklappen, udskift sensoren, kontrollér ledningsnettet (kun ved gamle doseringsenheder af VA)
F4047	Kalibrering under kørsel ikke muligt	Alarm	Maskinen kører	Stands maskinen under kalibreringen
F4048	1000 korn vægt mangler	Alarm	1000 korn vægt mangler	Indtast 1000 korn vægt
F4049	Beholder x kalibreret	Meldin g	I forbindelse med delt beholder henvises der til den anden beholder efter kalibreringen	Kalibrér eller deaktivér den anden beholder
F4050	Doseringssystem ikke lukket	Alarm	Sensor kaliberingsklap forefindes, og maskinen befinder sig i arbejdsmenuen med åben kalibreringsklap	Luk kalibreringsklappen
F4051	Doseringssystem lukket, kalibrering ikke muligt	Alarm	Sensor kalibreringsklap forefindes, og maskinen skal kalibreres med lukket kalibreringsklap	Åbn kalibreringsklappen
F4052	Stop maskine og blæser	Alarm	Der er en hastighed og et blæseromdrejningstal på jobcomputeren. Maskinen skal standses og blæseren frakobles for at fortsætte	Stands maskinen, og stop blæseren
F4053	Doseringsklap åben og beholder monteret?	Alarm	Brugeren befinder sig i en igangværende kalibrering	Afbryd kalibreringen, eller bekræft spørgsmål
F4054	Sluse lukket?	Alarm	Brugeren befinder sig i en igangværende kalibrering	Afbryd kalibreringen, eller bekræft spørgsmål

F4055	Arbejdsbredde mangler	Alarm	Der er ikke indstillet nogen arbejdsbredde i setup	Indstilling af arbejdsbredde
F4056	Denne værdi er forkert	Alarm	Denne henvisning anvendes aktuelt ikke mere	-
F4057	Indtastning af køresporsrytme mangler	Alarm	Der er ikke indstillet nogen køresporsrytme i maskin-setup	Indstil rytme
F4058	Indtastning af alarmrest mangler	Alarm	Denne henvisning anvendes aktuelt ikke mere	-
F4059	KG-dybdesensor defekt	Alarm	Denne henvisning anvendes aktuelt ikke mere	-
F4060	Venstre delbredde reagerer ikke	Alarm	Den venstre elektriske fulddoseringsenhed reagerer ikke	Kontrol af doseringssystemet, ledningsnettet eller hentning af diagnosemenuen og start af motoren
F4061	Højre delbredde reagerer ikke	Alarm	Den højre elektriske fulddoseringsenhed reagerer ikke	Kontrol af doseringssystemet, ledningsnettet eller hentning af diagnosemenuen og start af motoren
F4062	Bring spormarkøren i parkeringsposition	Melding	Brugeren forsøger at klappe maskinen ind via klapningsmenuen	Aktivér styreenheden, indtil spormarkørerne befinder sig i parkeringsposition
F4063	Nominel værdi kan ikke overholdes	Alarm	Doseringssystemet støder på ydelsesgrænse	Forøg/reducér hastigheden, og/eller tilpas den nominelle mængde. Forkert hastighedsberegning (kontrollér impulser pr. 100 m)
F4065	Tømning under kørsel ikke muligt	Melding	Resttømningen er startet, selv om der er en hastighed til stede	Stands maskinen
F4066	Kør præcist 100 m, og stands så, og bekræft med Enter-tasten	Melding	Brugeren kalibrerer impulserne pr. 100 m	-
F4067	Maskinen drejet frem? Celler påfyldt?	Melding	Brugeren befinder sig i en igangværende kalibrering	Afbryd kalibreringen, eller bekræft spørgsmål
F4068	Kalibreringsbeholder tømt?	Melding	Brugeren befinder sig i en igangværende kalibrering	Afbryd kalibreringen, eller bekræft spørgsmål
F4069	Kalibrering kører, afbryd med ESC, eller afslut med Enter.	Melding	Brugeren befinder sig i en igangværende kalibrering	Afbryd kalibreringen, eller bekræft spørgsmål
F4070	Skal alle dataene virkelig tilbagestilles til fabriksindstillingen?	Melding	Brugeren har valgt en reset af jobcomputeren	-
F4071	Fejlagtig kontrolsum	Bemærk	Kontrollen af jobcomputerens interne hukommelse har resulteret i en fejl	Kontrollér maskinens indstillinger i Setup, og sluk for systemet via tændingen. Hvis fejlen stadig forekommer, så kontakt forhandleren
F4072	Alarmrest underskredet	Alarm	Denne henvisning anvendes aktuelt ikke mere	-
F4073	Tryk på "shift" og "bladre"	Alarm	Amatron 3 - brugeren forsøger at kalde terminalens setup frem	-

F4078	Forsyningsspænding underskredet	Melding	Jobcomputeren har konstateret en underspænding på 12 V elektronik eller 12 V last	Kontrollér grundudstyrets tilslutning til batteriet, muligvis kabelbrud/klemning, kontrollér spændingerne via diagnosemenuen
F4079	Ekstern betjening aktiv	Bemærk	Betjeningen er omstillet til underterminalen	Omstil betjeningen til traktorterminalen igen med Esc-tasten, eller udfør betjeningen på underterminalen

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Med produktionsafdelinger i:
D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach,
Afdelinger i England og Frankrig

Produktion af mineralgødningsspredere, marksprøjter, såmaskiner, jordbearbejdningsmaskiner og kommunalmaskiner